"Have" + object + verb

Es gibt insgesamt drei verschiedene Konstruktionen nach dem Muster "Have + object + verb, nämlich:

- 1. "Have + object + past participle, also "have sth. done", z.B. I had my house painted last year.
- 2. "Have + object + present participle", also "have sy /sth. doing", z.B. The alarm had us grabbing our gas masks.
- 3. "Have + object + infinitive (without "to"), also "have sy /sth. do", z.B. Mr. Merton had us gather in order to say good-bye.

Der vorliegende Artikel ist somit in drei Teile gegliedert – die noch unterteilt sind in verschiedene Anwendungen bzw. Bedeutungen.

1. "Have + object + past participle

1.1.1. "Have + object + past participle bedeutet häufig "etwas machen lassen" (d.h. etwas veranlassen / dafür sorgen, dass etwas erledigt wird). In diesen Sätzen steht das (angestrebte) Ergebnis im Vordergrund, nicht die Handlung, die dazu führt.

Diese Sätze sind zu unterscheiden von einer einfachen present perfect tense oder past perfect tense oder future perfect tense:

I have washed my jeans. (= present perfect tense = Ich habe selber meine Jeans gewaschen.) \neq I have my jeans washed by my mother. (= Ich lasse meine Jeans von meiner Mutter waschen.)

She says she has planted a walnut tree in her garden. (= present perfect tense = Sie hat selber zur Schaufel gegriffen.)

She says she has a walnut tree planted in her garden. (= Sie beauftragt z.B. einen Gärtner.)

I've tuned my piano (myself). (= present perfect tense) \neq I've my piano tuned. (= Ich lasse mein Klavier stimmen.)

We have vaccinated our children. (= present perfect tense: Ein Ärzte-Ehepaar hat seine Kinder selber geimpft.) \neq We have our children vaccinated (by a friend who is a doctor). (= Wir lassen unsere Kinder impfen.)

I had made the dress specially for the occasion. (= past perfect tense = Ich hatte das Kleid selber hergestellt.) \neq I had the dress made specially for the occasion. (= Ich hatte das Kleid machen lassen, d.h. jemand anderer hat das Kleid für mich gemacht.)

We have had enquiries made as to any stranger seen on the country roads. (A. C. Doyle) (Das ist der Originalsatz – wir haben Erkundigungen einziehen lassen). Möglich wäre aber auch: We have made enquiries as to any stranger seen on the country roads. (= present perfect tense = Wir haben selber Erkundigungen eingezogen.)

After a quick fight, Easley had weighed the fish in on a certified scale not far from the lake. (= past perfect tense = Der Fischer hatte den Fisch selber gewogen.) \neq After a quick fight, Easley had the fish weighed in on a certified scale not far from the lake. (= Der Fischer hatte den Fisch wiegen lassen.) In diesen beiden Fällen ist der Unterschied wichtig, denn ein Rekord(fang) muss auf einer "certified scale" gewogen werden – und das können nur objektive Außenstehende tun.

He picked up the pictures we had taken of ourselves. (= past perfect tense = Wir hatten die Bilder selber gemacht.) \neq He picked up the pictures we had had taken of ourselves. (= Wir hatten die Bilder machen lassen.)

I had read the article to her over the phone. (= past perfect tense = Ich hatte ihr den Artikel selber vorgelesen.) \neq I had the article read to her over the phone. (= Ich veranlasste, dass man ihr den Artikel vorlas = Ich lies ihr den Artikel vorlesen.)

The guests were shown to a farm out-house which Nancy had scrubbed clean for them. (= past perfect tense = Nancy hatte selber geschrubbt.) \neq The guests were shown to a farm out-house which Nancy had had

scrubbed clean for them. (= Nancy hatte jemand anderen mit der Reinigung beauftragt. = Nancy hatte das Haus reinigen lassen.)

It wasn't I who had turned her out of her employment. (= past perfect tense = Nicht ich hatte sie entlassen.) ≠ It wasn't I who had her turned out of her employment. (= Nicht ich hatte für ihre Entlassung gesorgt / ihre Entlassung veranlasst.)

I had made two copies – one for you and one for me. (= past perfect tense = Ich hatte [selber] zwei Kopien gemacht.) \neq I had two copies made – one for you and one for me. (= Ich ließ zwei Kopien anfertigen.)

I had registered the vehicle in Austria. (= past perfect tense = Ich hatte das Auto [selber] in Österreich angemeldet. \neq I had the vehicle registered in Austria. (= Ich ließ das Auto in Österreich anmelden.)

I will have sent it by tomorrow. (= future perfect tense = Bis morgen werde ich es gesendet haben, d.h. ich werde es selber tun.) \neq I will have it sent by tomorrow. (= Ich werde dafür sorgen, dass es bis morgen [von jemand anderem] gesendet wird = Ich werde es senden lassen.)

In some instances, the coroner will have transported the body to a hospital or forensic pathology unit for further examination. (= future perfect tense = Der Untersuchungsbeamte / Leichenbeschauer wird die Leiche selber transportiert haben.) \neq In some instances, the coroner will have the body transported to a hospital or forensic pathology unit for further examination. (= Der Beamte wird die Leiche transportieren lassen.)

Auch bei Infinitiven gibt es Unterschiede:

I would like to have sent the tickets by postal mail. (= Ich hätte die Tickets gerne [selber] mit der Post geschickt. \neq I would like to have the tickets sent by postal mail. (= Ich würde die Tickets gerne per Post schicken lassen.)

They expected me to have provided for the food. (= Sie erwarteten, dass ich [selber] für die Verpflegung gesorgt hatte.) \neq They expected me to have the food provided for. (= Sie erwarteten, dass ich die Verpflegung besorgen ließ.)

Would you have liked me to have cleaned it first? (= Hätte ich es selber säubern sollen?) \neq Would you have liked me to have it cleaned first? (= Hätte ich es zuerst säubern lassen sollen?)

I wouldn't have read that story to you. (= Ich hätte dir diese Geschichte nicht [selber] vorgelesen. #
I wouldn't have had that story read to you. (= Ich hätte dir diese Geschichte nicht vorlesen lassen.)

Es folgen Beispiele für "have sth. done" im Sinn von "lassen / veranlassen":

I went first to have my wound dressed. (A. C. Doyle) The boy was sent to the optician's to have his eyes tested. Could you have your picture taken with my son? He wore a white flannel knickerbocker suit, which he had had made specially for bicycling in hot weather. Her husband would fly her up to New York City so she could have her hair done at Elizabeth Arden. He had his car repainted shortly after the accident. Our local butcher is having his shop refurbished. I've just had my flat redecorated. Opponents have fought to have the procedure outlawed. Benetton has never had a single pullover made by an Indochinese child. On examination it was found that fifteen of the thirty-two stones were imitation, and the jeweller had Mrs. Van Roden arrested. Lady Barbara was sitting in a hammock chair on the quarterdeck – someone must have had that chair made for her during the day. Captain Hornblower had himself rowed to the sandy beach of the island. Don't you think that we ought to have the body dug up? William the Conqueror had himself crowned King of England in Westminster Abbey on Christmas Day 1066. Mary had the dishwasher put away to make room for the washing machine. Pope Gergory XIII had bonfires lit and a medal struck to celebrate the massacre of the Huguenots. She earned a huge salary and had everything made to measure. My hair began to go gray early in my life, so I had the gray patches recoloured. She should have spent her money on having her hair done. I've taken to having my hair done three times a week. They had their house built by an architect. I can't afford to have the car repaired. I still need to have these carpets looked at by an expert. The doctor had her transferred to a hospital in Algiers. Such patients can have their life prolonged by a transplant. When are you having your piano tuned? She might have had a duplicate key made. I had snapshots taken of myself in various poses. I've had my fortune read perhaps five or six times. We were to live in the house that he was having built. I should have had the tooth pulled earlier. She will want to have that explained, too. He says he will have them watched. I will have him severely punished. I'll

have him arrested for this. They had him declared insane and committed to an asylum. I'll have some flowers sent up to her room immediately. Only around a quarter of the English have their babies christened. When my Japanese teacher came for our weekly lesson, I was anxious to have her explain the letter to me. Will you have a car sent for me? She's having the whole house done up inside and out. I suppose I should have had it fixed before I went on holiday. I can have it checked if you want. Never have yourself tattooed with any woman's name, not even her initials. (P. G. Wodehouse) I've had the bed in my room taken away – it took up too much space. You will obey my command, or I will have you shot. He was making a high salary and enjoying fantastic benefits - including having his laundry done. She hired a hitman to have her husband killed. He arranged to have the earrings delivered to her as soon as possible. At the official exchange rate, having the tank filled costs me less than three dollars. He asked to have the problem explained to him. She had mentioned in an e-mail that she was having automatic lawn sprinklers installed. Finally, he received the Department of Health's approval to have the body dug up. We even had a picture taken of us by a local photographer. I have had advertisements sent to all the newspapers. (A. C. Doyle) Run down to the advertising agency and have this put in the evening papers. (A. C. Doyle) I had him arrested at once. (A. C. Doyle) Even a lousy lawyer could have you declared legally insane. Mr Holmes had the curtain put up there three days ago. (A. C. Doyle) Have these things taken upstairs to your bedroom. (A. C. Doyle) He often drove his own car instead of having bodyguards drive him in an armored vehicle. With Daddy's help, Gloria was able to have her marriage annulled. I'll have your luggage brought up to your room. Though Cromwell hat died in 1658, the king [= Charles II) had him exhumed, his corpse put in chains and tried for treason. All three had the same symptoms, so we had them tested and all came back positive. He had his letters usually written for him. The overwhelming majority of American parents have their children vaccinated. The first thing I did was have them take me to the plant. She arranged to have some of my drawings put on display. We had to have the injured sailor taken to shore by helicopter. I think my wife is having me tailed by a private shamus. (Woody Allen) Leslie was having some work done in the house in St. Paul and asked me to move in and supervise the builders. I want to have the animal killed as soon as possible. (Saki)

1.1.2. Eine weitere Form des Veranlassens (diesfalls in Form eines Verbots bzw. einer Unterbindung) finden wir in der Phrase "I won't have + object + past participle" im Sinn von "ich lasse nicht zu, dass ...":

I won't have a fuss made about such nonsense. (A. C. Doyle) I won't have her spoken to like that. I won't have a silly game like that played here again. I won't have my appendix removed. However, he points back and forth between Google and Facebook because "I won't have my conversations held hostage by any one company". Asking such questions is like being shot by a poison arrow and saying, "I won't have this arrow removed until I know the name of the man who wounded me".

Ebenso: {Bill and Jackie Merz say they can't imagine asking their age 50-plus children at the height of their careers to take care of them. "We wouldn't have our children saddled with us," says Bill Merz.} {Is rugby safe? We think so, or we wouldn't have our children involved in the sport!] No, I wouldn't have the stuff fitted to my bike. My mother wouldn't have had meat cooked in this way. I wouldn't have such a story read to little children, it might give them nightmares.

Ebenso: I'll not have my children infected, let me tell you! I will not have a gun held to my head. "I will not have my name besmirched by this," he said. "I will not have my constituents treated in such a manner", he protested. I will not have my body cut open unless absolutely necessary. I will not have our first date ruined by my idiot brothers. I will not have our girls grow up with less freedoms [sic] than what we have now.

Ebenso: I'm not having my dog put to sleep. I'm not having the programme changed! I'm perfectly willing to be a punchbag, because that's the role of a chairman, but I'm not having my staff belittled. I'm not having my kids exposed to this! I'm not having my daughter taught in school about penises and vaginas by long-haired perverts! I'm not having this place turned into a circus. I'm not having my fingerprints taken. I'm not having my head drilled open in some Frankenstein experiment when my symptoms aren't that bad and I'm only just starting on medication. I'm not having my family terrorised. I'm not having your mother put through all that again. I'm not having your mother brought back to look after me, so there's no use suggesting it. I'm not having our name and business defamed. I'm not having our daughter being used as an excuse. I'm not having our club's good name dragged through the mud.

Ebenso: I'm not going to have my commitment to defend this country questioned by those who refused to serve when they could have and by those who have misled the nation into Iraq. I'm not going to have my masterpiece thrown away. I'm not going to have my head petted and be told to sit down and be a good little girl. I have a couple of relatives with breast or ovarian cancer, but I'm not going to have my ovaries removed. I'm not going to have my holiday ruined by her! I'm not going to have my teaching career ruined the first day of school. I'm not going to have my time wasted. I'm not going to have my patients treated so disrespectfully anymore. {That's when it all clicked, and I said I'm not going to have my daughter raised in this situation. That was four and a half years into our marriage.} I'm not going to have my authority mocked.

Ebenso: "I can't have my best lines spoiled!" the author protested. I can't have all this sweetness ruined with something dark! I can't have my work compromised. I can't have my car towed every time I need to use it. I can't have my dog "fixed" [= neutered] if I want them to be a good hunting/retrieving/ watch dog. I really don't want to have to make her an outside dog but I can't have my house turned into a bathroom for dogs. I don't wanna give him up but I can't have my house destroyed by cat pee and cat poop.

1.1.3. Möglich ist auch "get + object + past participle":

Pius IX was the pope from 1846–1878 and he was the first pope to ever get his photograph taken. The detour enabled him to get his wounded wrist put in plaster. The doctor said an operation would improve Marcia's leg and foot, but Aunt Myrtle didn't get this done. I did not love the awning we had so I was very happy to see that go before we got the house painted. You should get the brakes seen to before it is too late. She went to a local photographer to get the film developed. Many people just want to know where he actresses got their dresses made. Now, the question is, how can you get a car parked in front of your house towed? His mother emailed him to suggest he get his blood tested. If they think a case is going to harm them, the government will speak to the police and get the charges dropped. Miniskirt gets Saudi woman arrested.

1.2.1. Es gibt noch eine zweite – häufige – Bedeutung von "have" + object + past participle, nämlich die eines sinngemäßen Passivs: etwas passiert, jemandem stößt etwas zu (häufig gegen den Willen des Betroffenen):

Those found guilty of a crime in Afghanistan now have their hands and feet cut off. {Lieut.-Col. Jean Martinet (d. 1672), Louis XIV's inspector-general of infantry, had his surname applied to any extreme disciplinarian. He would punish delinquent soldiers with a cat-o'-nine tails later known as a "martinet".} The captain was unable to give an order without having it discussed by the disgruntled soldiers. Like every British officer retreating, Hornblower was running the risk of having his motives misunderstood. {The lone rider had his best friend shot by the sheriff of a town called Lost Claim Gulch. The story is how he hunted the sheriff down until his revenge was completed.} Many advertisers don't want to have their products associated with violent movies. Hans Küng had his licence to teach withdrawn. They were gunned down in front of their families or had their throats slit. Some of your readers may have their confidence in what you've been saying rather shaken by the revelation that you were experimenting with drugs. The Sharif of Mecca launched an Arab revolt against the Turks, only to have a promise of Arab independence betrayed by the European powers. Daniels arrives in Bodega Bay to play a prank on a smart-ass lawyer, only to have her immaculate hairdo knocked into her face by a passing gull, which serves her right and takes her down a peg or two. The natives had their land taken from them well over a century ago. My wife had her handbag pinched in one of those shops. He had his Mercedes stolen at gunpoint in daylight. Many dissidents have their movements closely monitored and their freedoms restricted. These unfortunate people have had their lives wrecked by drugs. I can see that you've had your window broken. My parents recently returned to Canada after a holiday in Britain only to have their powdered beef soups confiscated by customs officials in Halifax. We had our house broken into last Monday. He had his heart broken by a red-haired girl. The woman had been raped before having her throat cut. The staff had a gun waved in their faces and handed over \$70.000. Who can explain to a mother who has had her child abducted that there is really very little that can be done? My neighbors had recently had their car stolen. The man had his leg torn off by a shark. Problems with the voting machinery resulted in thousands of voters having none of their ballots counted. It would be bitter for you to have your wife dragged into an unpleasant police case. We've had rocks thrown at us, but generally the

welcome has been friendly enough. I had to submit to a security inspection and had a small pocket knife taken away from me. They are not used to having orders given to them. At Waterloo he had two horses shot under him and lost his left arm. A retired Englewood police officer was knocked cold and had his leg broken by a Norwood driver in the parking lot of a borough 7-Eleven, authorities said. I'm not used to having my word doubted. They had their passports taken away after they arrived, leaving them trapped. In some areas [of the U.S.] up to one in five children have Ritalin prescribed to them. It is the liberty to [...] choose your own amusements instead of having them chosen for you from above. (G. Orwell) He said he had had some sheep stolen the night before. European diplomats and American journalists have been among those who have had guns pulled on them [in Venezuela]. After the accident he had his driving licence taken away. I had not the faintest recollection of having had the story read to me. I would object to having these great works weakened or falsified. Once you've had a gun put to your head, you don't forget it. He sought to promote his schemes in Paris, only to have them rather decisively rejected. They had their money confiscated. Other countries have had their culture budgets slashed. Because of logistical problems we have had our rations reduced. The man were soon to have their fears realized. Unlike other protest leaders, they have not had their houses searched. The Roman postal employee was not at all happy to have her phone call to her boyfriend interrupted by my presence. They have basic needs provided for by the community. More than one new mother has had an earlobe torn when her baby has grabbed and yanked a dangling earring. The clients risk having their accounts closed. I had three ribs broken by a horse. I had my wallet stolen last night to the tune of a hundred and twenty-five bucks. President Reagan sent Marines to Lebanon only to have hundreds of them killed in a terrorist attack. We've had two good men killed fighting for control of this territory. He'd had half of his family murdered by the Taliban. When you have the hell scared out of you you don't realize you have been hurt. Some workers had their wages withheld. Many a man has had the life beaten out of him for less. (A. C. Doyle) One of our country magnates had his house broken into last Monday. (A. C. Doyle) It's a little weird having your eye operated on. During my career as a test pilot, I've had my nose, teeth, jaw, and both legs broken. {At a press conference shortly thereafter Najib Razak, Malaysia's prime minister, confirmed the sad news. Those hoping for improbable news that their loved ones might yet return have had their hopes dashed.} He resented having his bike taken away from him. Around 330.000 taxpayers may have had their personal information stolen by hackers from Internal Revenue Service computers. Patients have their basic needs neglected by overworked staff. We must create a world where all people have their basic needs met. I hate to have my things touched. I can't have my work interrupted like this. (A. C. Doyle) They have their destiny determined by forces beyond their control. He ended up having both his legs amputated. First the doctor told me the good news: I was going to have a diseased named after me. (Steve Martin) "We've all had basically enough of wearing our masks and having our lives disrupted [by Covid]," Ms Spinney said. No teenage girl would like to have her looks mocked online. Having had five tanks shot out from under him, he knew what it was like to be in the forefront of battle. These megastars have every aspect of their daily lives followed. The new Prime Minister has his work cut out for him. I hear the town has been heavily bombed and they've had a lot of civilians killed. Over time they had their work forgotten. Some have had their assets frozen. I was shown into the drawing room and had a large whisky thrust into my hand. They have not agreed to have their names published. The men were all found guilty and had their names added to a state sex-offender registry. All of us have had our spirits picked up by being around somebody in a good mood. It does not help him to have it rumoured that his secretary not merely types his letters. I was reminded of how dangerous Afghanistan could be without even being shot at or having an explosive device detonated near you. Every time somebody had some jewellery stolen the cops would come around demanding to know where I'd been all the time. He had a television set stolen from his living room. I have certainly had my eyes opened, as to the amount of toil, sweat, frustrations and tears that has to be gone through. We can't risk having another man killed just now. Criminals had their cases heard with their wrists still manacled together. You should have your mouth washed out with soap for saying such things. He was not the only parent to have his child taken from him. As a fat Black woman in America, I've had many hurtful words used against me. The girl asked if they could have their picture taken with us. Some of these background characters have their name mentioned at least once at some point. Just like us humans need to cut our own finger nails regularly, dogs need to have their nails trimmed from time to time as well. If someone accidentally swallowed a razor blade, would they have to have it surgically removed or could they wait for it to pass? I have been misunderstood for most of my life, but I have also had my work misunderstood as well. Returning to their orchards after years of war, Syrian pistachio farmers hoping to revive their valuable crop have had their hopes dashed by scorched trees and the ravages of climate change. The snake had had its poison removed by the vet.

When was the last time the horse had its feet trimmed? The cat had its leg amputated after it was found with a broken leg last month.

84 households who had their applications turned down have already been served with eviction notices. [By July 1999] Serbia has had more than 5.000 of its troops and police killed and thousands more wounded. The controversial Church of Scientology had its application to be recognized as a religion turned down last week. Some blocks had their facades ripped off by the earthquake, leaving the insides of homes exposed to the view of passers-by. During the sixties and seventies, cities all over the continent of Europe were having their public transport systems upgraded. The skin doesn't always take kindly to having its natural processes interfered with chemically. Many shops were either boarded up or had their windows smashed, following three nights of clashes between police and protesters. Houses and schools have had their walls smashed in by rockets and tank shells. While makeup can cover all sorts of blemishes, it is always easier and looks so much more natural if your skin has had time spent on it. This side of the question has had far too much attention paid it [sic]. (A. C. Doyle) Our desire is to have the immigration laws obeyed. I want to have the job done as soon as possible. I will soon have the eyes of the world turned upon it. Their businesses were boycotted or had bricks hurled through their windows. I had my wallet stolen in the supermarket.

Nicht immer geschieht ein Ereignis gegen den Willen des Betroffenen – es gibt auch neutrale Beispiele:

Two other ships had their orders changed and were sent instead to Gibraltar. The helicopters had their red anti-collision lights replaced with blue "ambulance" lights. Michael Faraday, the great physicist, has had his face dropped from the new $\pounds 20$ note. Rarely has such a short war had so many books written about it. The promises of reinforcements had the French troops straining to espy them. If you lived in London, you would soon have your eyes opened. He even had a parasite named after him: Leishmania (Viannia) lainsoni, discovered in 1987. I have had a most singular problem submitted to my judgement. (A. C. Doyle) the patients were ready to have their bandages removed. Patients in hospitals are always having things done to them. Each of the mediums treated in this chapter has had one or more books devoted to his or her career. (A. C. Doyle) I had my attention drawn to her by hearing that she was from Somalia. You will have the activation link sent to you via e-mail after registering with the online portal. He had to have the wound stitched. Are you ready to have your tooth extracted? Imagine your four-year-old son is taken to the hospital to have his appendix removed. That morning, my daughter had to have a filling fixed, so we went to the dentist. How many people can truly have that said of them? As a young man he had had great things predicted of him.

Manchmal finden sich sogar positive Beispiele (wo z.B. Wünsche erfüllt werden):

He is finally having his dream fulfilled. The families have waged a long battle to have the men's bodies returned so that they can have proper funerals. I don't know whether women should have the right to have a pregnancy aborted. He was glad to have his hand shaken by the great man. He is entitled to have his views respected. They fulfilled vows made in return for having their prayers answered. The home secretary also promised that families with children will have their application speeded up. Inspector B., the only senior policeman facing disciplinary action, has had four counts of neglect of duty dropped. People had to wait several months to have phone lines installed at home. {Mr Jordan said that the increased publicity given to wrongful convictions had alerted people to the dangers of the [death] penalty [in the U.S.]. Since 1976, 82 people have been released from death row after having their convictions quashed. (1999)} Many of them have had tumors removed. What we want is for tens of thousands of workers to have their rights as human beings and employees respected. He deserves to have that effort recognized. They have had their material conditions improved over the last ten years. He had the posture and calm of someone used to giving orders and having them obeyed instantly. He is used to giving orders and having them followed. He had a mountain named after him. The dog, delighted at last to have some attention paid to it, raced ahead. (R. Pilcher) I've had my own life saved by other lads' quick thinking. Mary Z. has had several books published. The dog was more than willing to have his back scratched and ears rubbed. They have the right to have their needs met. She had hoped for a son, given up hoping for a son, had her hope restored when she was miraculously given a son, and then was devastated when that hope was stolen once again in the moment that son died. Actually I've had a dozen books published. There was no objection to prisoners having books brought to them by visitors. It's wonderful to see people from different backgrounds

having their work celebrated. They stand a better chance of having these demands met by acting as a group. She wouldn't go out of town longer than 12 days so that she could visit the salon and have her hair taken care of. He was used to giving orders and having them followed. Students who have achieved the following degrees will have the diploma sent automatically.

Der Unterschied zwischen 1.1.1. und 1.2.1. ist nicht immer eindeutig:

He has a cup of tea taken to him early every morning. (A. C. Doyle) – Das kann entweder heißen, dass er die Tasse Tee bestellt hat, oder z.B. dass es sich um ein Service des Hauses handelt.

A dying person can have his or her life prolonged by respirators and other machines. – Möglich, dass gemeint ist, sich das ausbedingen zu können; möglich aber auch, dass das Spital solche Maßnahmen automatisch veranlasst.

I had not the faintest recollection of having had the story read to me. – Vielleicht habe ich vergessen, dass ich das verlangt hatte, vielleicht habe ich auch vergessen, dass mir jemand freundlicher Weise die Zeit vertrieben hat.

The company had its contract cancelled. – Entweder die eigenen Anwälte wurden beauftragt, oder die Anwälte der Gegenseite wurden tätig.

The military leaders' pledge to have a civilian president installed by next year has been broadly welcomed. – Das kann entweder heißen, dass die Militärs Sorge tragen werden für die Rückkehr zu einem zivilen Präsidenten, oder es kann eine Beschreibung einer Zielvorstellung sein (wobei der zivile Präsident jedenfalls <u>nicht</u> vom Militär eingesetzt wird).

He is having his latest novel published in Britain. – Entweder heißt das, dass er das so vereinbart hat, oder der Satz beschreibt einfach den Sachverhalt: der Roman wird in GB veröffentlicht.

Last year I had my tonsils taken out. – Entweder heißt das, dass ich das selber veranlasste, oder es bedeutet einfach, dass die Operation im letzten Jahr stattfand.

I insist on having earnest matters earnestly and reverently discussed. (G. B. Shaw) – Aus dem "I insist" könnte man herauslesen, dass sich Shaw darum ernsthaft bemüht – er könnte aber auch nur eine Wunschvorstellung beschreiben.

In addition, we provide you with the opportunity to have your orders prepared in our production site after your specific demands and needs. – Entweder das heißt, dass der Kunde selber die nötigen Anweisungen geben kann, oder es handelt sich nur um eine Beschreibung eines Ablaufs, bei dem der Kunde König ist.

She had her uterus removed because of cervical cancer. – Das kann theoretisch heißen, dass sie den Auftrag dazu gab; vermutlich ist das aber eine Aussage über ihren Gesundheitsverlauf (= sie musste sich operieren lassen).

The rich have had the tax system rewritten to their advantage. – Das kann einerseits heißen, dass die Reichen lobbyiert haben (= 1.1.1.), oder das System wurde auch ohne ihr Zutun zu ihren Gunsten verändert (= 1.2.1.).

In the last century, when a wicked and unworthy subject annoyed the Sultan of Turkey or the Czar of Russia, he had his head cut off without much ceremony. – Hier hängt die Interpretation davon ab, wer mit "he" gemeint ist: Falls "he" der Sultan oder der Zar ist, dann hat er das "wicked and unworthy subject" köpfen lassen (= 1.1.1.); falls "he" aber das "subject" ist, dann wurde er geköpft (= 1.2.1.)

{And your tooth, dear? Did you have it seen to?} (A. Christie) – Das ist 1.1.1., falls es darum geht, ob sich die Gesprächspartnerin selber um die Behandlung kümmerte. Falls es jedoch um die Frage geht, ob die Behandlung überhaupt stattgefunden hat, ist es 1.2.1.

Meghan Markle has had to have her wedding dress altered several times after losing a "significant amount" of weight ahead of next month's nuptials. – Das kann entweder heißen, dass M.M. mehrere Aufträge erteilen musste (= 1.1.1.), oder es kann heißen, dass es sich als notwendig erwies, ihr Hochzeitskleid zu ändern (= 1.2.1.).

1.2.2. Auch das passivische "have" + object + past participle kann durch "get + object + past participle ersetzt werden:

I used to get rather unkind things said about my size when I was at school. In those days we couldn't have sat here like this or we would have gotten ourselves killed. Obviously a child is going to be much more keen to get their picture taken when they're also having fun. She had nowhere to go after getting her heart broken. You want to get your leg attended to. He has got articles published or accepted in the *Journal of Cultural Economy*, *Actes de la recherche en sciences sociales* and *Historical Social Research*. He was going to have to be more careful; he'd almost gotten himself killed one day. This oversight nearly got him killed. My attorney did everything possible to get me acquitted. {"Hardly anyone makes a life of their own," I told him. "They get their lives made for them."} (Clare Boylan) I had a toothache and got the tooth filled, but it didn't relieve the pain. My doctor told me that I needed to get my cholesterol checked. The patient returns to get her eggs thawed when she wants to get pregnant. There is a row of chairs in front where women are getting their hair done. The popularity of getting your holiday photos printed when you get home is also declining.

1.3.1. "Have" + object + past participle kann auch zur Beschreibung eines Zustandes / Sachverhalts verwendet werden, der das Ergebnis einer davor erfolgten Aktion (oder Unterlassung) ist:

Wichtig ist hier der Unterschied zu einer present perfect oder past perfect tense oder future perfect tense:

Sometimes I worry that I have saved nothing. (= present perfect tense = Ich habe nichts gespart = Handlung bzw. Unterlassung) \neq Sometimes I worry that I have nothing saved. (= Ich habe keine Ersparnisse: Beschreibung eines Zustandes: Ich bin ein armer Mensch.)

You may be sure he has hidden them in a safe place. (= present perfect tense: Er hat sie versteckt = Handlung.) \neq You may be sure he has them hidden in a safe place. (A. C. Doyle) (= Sie befinden sich an einem sicheren Platz = Zustand.)

You're my guest tonight – I have reserved a table. – (= present perfect tense = Ich habe einen Tisch reserviert = Handlung) \neq You're my guest tonight – I have a table reserved. (= Ein reservierter Tisch wartet auf uns = Zustand).

He has made up his mind. (= present perfect tense = Er hat sich entschlossen = Er hat his mind made up. (= Er hat sich entschluss ist gefasst = Er hat sich entschlossen = Er hat his mind made up. (= Er hat sich entschluss ist gefasst = Er hat sich entschlossen =

In half an hour we had solved the problem. (= past perfect tense = In einer halben Stunde hatten wir das Problem gelöst = Handlung) \neq In half an hour we had the problem solved. (In einer halben Stunde hatten wird die Lösung: Das ist die Beschreibung eines Erfolges nach einer davor erfolgten Aktion.)

I had crossed my legs. (= past perfect tense = Ich hatte ein Bein über das andere gelegt = Handlung) \neq I had my legs crossed. (= Zustandsbeschreibung: Ich saß da mit überkreuzten Beinen.)

They had shut their eyes. (= past perfect tense = Sie hatten ihre Augen [zuvor] geschlossen = Handlung) \neq They had their eyes shut. (= Zustandsbeschreibung: Ihre Augen waren geschlossen.)

He had parked his caravan around the back of the theatre. (= past perfect tense = Er hatte seinen Wohnwagen eingeparkt = Handlung) ≠ He had his caravan parked around the back of the theatre. (= Zustandsbeschreibung: Der Wohnwagen parkte hinter dem Theater.)

When we had cleared the area, we sent up one of our guys to retrieve the flag. (= past perfect tense = Wir hatten die Gegend [vom Feind] gesäubert = Wir Handlung) \neq When we had the area cleared, we sent up one of our guys to retrieve the flag. (= Wir Zustandsbeschreibung: Als die Gegend vom Feind gesäubert war ...)

I had booked a twin room but they upgraded us to a suite for free. (= past perfect tense = Ich hatte [selber] gebucht = Handlung) \neq I had a twin room booked but they upgraded us to a suite for free. (= Ein Doppelzimmer war für uns vorgesehen = Situationsbeschreibung)

The soldier had drawn his sword. (= past perfect tense = Der Soldat hatte sein Schwert gezogen = Handlung) ≠ The soldier had his sword drawn. (= Der Soldat stand da mit gezücktem Schwert = Zustand)

He had planned a busy day for us. (= past perfect tense = Er hatte einen ereignisreichen Tag geplant = Er hatte einen ereignisreichen Tag geplant = Er hatte einen ereignisreichen Tag bevor = Er hatte ereignisreichen

I kept reading the letters over and over again until I had memorized them. (= past perfect tense = Ich las die Briefe immer wieder, bis ich sie auswendig gelernt hatte = Handlung) \neq I kept reading the letters over and over

again until I had them memorized. (= Ich las die Briefe immer wieder, bis sie im Gedächtnis verankert waren = Zustand)

They found ways to sneak into the hospital even though we had posted guards. (= past perfect tense = Sie fanden Wege, sich einzuschleichen, bwohl wir Wachen aufgestellt hatten = Handlung) \neq They found ways to sneak into the hospital even though we had guards posted. (= Sie fanden Wege, sich einzuschleichen, obwohl Wachtposten aufgestellt waren = Zustand)

I'm sure we will have fixed the problem by tomorrow. (= future perfect tense = Bis morgen werden wir das Problem gelöst haben – hier geht es um die Handlung.) \neq I'm sure we will have the problem fixed by tomorrow. (= Bis morgen wird das Problem gelöst sein – hier geht es um das Ergebnis.)

In another year I'll have saved enough money. (= future perfect tense = In einem Jahr werde ich genug Geld gespart haben = Handlung; noch besser sieht man das an einer etwas adaptierten Übersetzung: In einem Jahr werde ich lange genug gespart haben.) \neq In another year I'll have enough money saved. (= In einem Jahr werde ich genug Ersparnisse haben = Ich werde wohlhabend sein = Zustand))

Es folgen Beispiele für solche Sachverhalts-Beschreibungen:

I thought I had the site located because I had seen a light. In an hour they might have the work completed. They had the whole building surrounded – assault rifles, police dogs. Round one of his hands he had a handkerchief wrapped, which was mottled all over with blood stains. The house had all of its electric lights brightly lit. I had the accelerator jammed down against the floor and I held it there. The most severely wounded had limbs blown off. Does not man who has had a leg amputated often suffer from the delusion that the leg is still there? My wife loves me so much that she can't bear to have me gone for an hour. Now they not only have Peter Wilkes' money returned to them, but they have our money also. We can row my canoe to the island where I have my raft hidden. They had me covered with pistols. We couldn't move, the enemy had us pinned down. She went round the house in bare feet – the boots had had her crippled, she said. He has had armchair archaeologists glued to the box with his television series "Flooded Kingdoms of the Ice Age". We had a man killed in the action. I'll have my egg boiled, please. Some of the corpses had their heads smashed. Your partner has his book closed. The crew apparently thought they had the blaze extinguished, but then the fire rekindled. You can be sure that he had it all planned. He had me seduced within minutes. His opponent had him out-manoeuvred from the beginning. In an emergency situation things are moving fast and other people may already have their weapons drawn. We soon had the tent folded and rolled into a bundle. The young lady seems to have you wrapped around her little finger. I had everything packed, but I didn't go. I have my plans laid, and all will be well. (A. C. Doyle) Round one of his hands he had a handkerchief wrapped, which was mottled all over with bloodstains. (A. C. Doyle) American oil companies have billions of dollars invested here. They had the whole army drawn up in the square. We still don't have that problem worked out. He had it all planned: next summer he and his father and three brothers were going whitewater rafting in Colorado. Peter and Lindsay had their dream wedding all planned out. We had the week planned out so we knew when we would be working. We have the whole year planned out in our schedule. I don't have anything planned for Thanksgiving. We had only one man killed and a few wounded. He had automatic weapons pointed at him. They had their guns zeroed in on us. The Germans had everything concentrated for the defense of the city. Twenty minutes later I had it figured out. He said that I didn't have my hair cut short enough. For a year the king had his hands tied down by domestic disorders. We cannot have grammar jettisoned altogether, that would mean chaos. The corridors at Hurlstone have their walls largely decorated with trophies of old weapons. (A. C. Doyle) We have them all laid out in the house if you would care to look them over. (A. C. Doyle) He hung two signs next to the door: one has "Doctor Gwala" written on it, and the other says "H.I.V. and AIDS Clinic". White [= The player with the white pieces in chess] has the rook placed actively behind the passed pawn. Interestingly, a lot of people remember 2000 as the "first time" we had a president elected who didn't win the popular vote. In the cockpit the pilots must have their minds clear and their nerves controlled. I won't say I'm optimistic, but I have all my fingers crossed. Even if I had something else planned, I always replied, "Yes, sir." We have a small party planned for tomorrow. He had his face bandaged by the time I saw him. 452 Squadron had fourteen pilots killed or missing from July to November. Women have less money saved than men. I can't have you parked right in front of my restaurant. The aircraft had the underside of one wing painted black and the other wide. He had one ear cocked for the jangle of the telephone. He has agreed to give us another month, and by that time we should have the whole thing set up. Her daughters had

their heads covered on this shopping trip. They have a code worked out, but I don't know what it is. Our hosts had everything organized. In earlier times people had their purses suspended from a waistband, or a girdle. They have 28 events planned to 2018. He didn't tell his own mother until he had a court date set. She had her hands braced against the dash. She had her arms crossed over her chest. Those guys had something big planned. I had my bags packed and he grabbed them. I didn't have anything planned for my future. By 20:00 the chapel would have its doors shut. I thought I had my kids' safety assured. He had the number five tattooed on the inside of his thigh. He has had the date circled on his calendar since January. He has his facts muddled up. One bunker in particular had us stopped for two hours and we couldn't advance. The Mugabes are thought to have more than \$1 billion invested outside Zimbabwe. If you're going to the coast for the day or have a weekend planned as a city break, hiring a mini coach can be a really useful way to make logistics so much easier. I've had a fired lit in your room, master Tom. (Saki) I had my entire sense of worth invested in always being right. They were lucky to get out alive - we had them trapped in an ambush. I had the weapon set on fully automatic. The T-shirt had his name printed on it. The shirt has his name embroidered above the front pocket. You should contact one of the attorneys for the parties involved and see if they want to have the evidence presented. The system has a later version installed. Do your parents have you covered on private health insurance? I didn't like having our routine changed. They sent their son to a public school to have his character and mind trained. Wealthy families realized that having a little Greek and a lot of Latin flogged into their sons at school was an incomplete training for a brilliant career. I have no doubt that we shall have all our details filled in. (A. C. Doyle)! None of my keys would fit, but the boy had the lock forced in a twinkling. (Saki) Don't worry, I'll have the first batch finished soon.

Hier ein Exkurs zu einem Idiom: "to have (one's) work cut out (for)" = "eine Menge Arbeit zu bewältigen haben / alle Hände voll zu tun haben / eine schwierige Arbeit zu erledigen haben"

Charities have their work cut out persuading us to open our wallets. They have their work cut out, as the next article will show. Mrs Bush will have her work cut out to save them. He and successive governments have their work cut out trying to trim excessive public spending. They will have their work cut out in the coming months. We'll have our work cut out to contain them and beat them. Carleton and company will have their work cut out in the financial maelstrom.

{"I had a good hard day's work cut out for the boys," he said casually. "You're finding plenty to keep them busy, I'll bet," grinned Shandon.} Well, I guess I have my work cut out for my PhD then. {It is only with my family's full support that I have been able to take up this amazing opportunity and will have my work cut out for my repaying the sacrifices they are making.} If you're a business that is considering going public, then you will surely have a lot of work cut out for your security administrator. {Even though our government makes claims of 'Naari Shakti' [= female officers] on national platforms, it has extremely limited work cut out for these women. Today, they can only be permanently commissioned into the army in just two branches – education and law.} He has his work cut out for any chance of a medal on Saturday.

He will certainly have his work cut out for him. Whoever wins will have his work cut out for him. Her biographers will have their work cut out for them. Ms. Osorno would have her work cut out for her with Sabrina the next week. The researchers would have their work cut out for them. We still have our work cut out for us. "We know we have our work cut out for us," Manager Joe Girardi said. So I have my work cut out for me tonight.

Bemerkenswert an diesem Idiom ist der Umstand, dass ein Objektpronomen auch in der reflexiven Form stehen kann – auch wenn diese Variante nur einen kleinen Prozentsatz ausmacht:

We have our work cut out for <u>ourselves</u>. They acknowledge they have their work cut out for <u>themselves</u>. {Though the salami you're most likely to buy is uncooked, that doesn't mean you have a lot of work cut out for <u>yourself</u> when you're ready to eat it. Thanks to its diligent fermentation and drying process, salami is preserved and can be eaten as is.} {Our main challenge ahead will be to scale up our strategy by deploying Interceptors and cleanup systems worldwide so we can significantly play our part towards a clean ocean by 2040. We have our work cut out for <u>ourselves</u> and there is no time to waste.} The Boston Celtics have very hard work cut out for <u>themselves</u> in the season ahead.

They had a house built by an architect. – Das kann entweder heißen, dass sie einen Architekten mit dem Bau eines Hauses beauftragten (= 1.1.1.), oder es kann heißen, dass sie ein Haus besaßen, das von einem Architekten gebaut worden war (= They had a house which had been built by an architect = 1.3.1.).

She may even have her belly-button pierced, too. – Das heißt entweder, dass sie dieses Piercing möglicherweise veranlassen wird (= 1.1.1.), oder es handelt sich um eine Vermutung über ein bereits bestehenden Zustand (1.3.1.).

He has a cup of tea taken to him early every morning. (A. C. Doyle) – Das kann heißen, dass er es so verlangt (= 1.1.1.), oder es beschreibt eine Routine (= Gewohnheit = 1.3.1.).

One of the applicants had a letter of recommendation written by a school custodian. – Entweder heißt das, dass sich der Bewerber ein Empfehlungsschreiben besorgte (= 1.1.1.), oder es ist ein verkürzter Relativsatz (d.h. Beschreibung eines Sachverhalts = 1.3.1.): One of the applicants had a letter of recommendation that was written by a school custodian.

{I have lived in my current apartment for a year. A previous tenant still has his mail sent to my address, and I always write "Not at this address" on the envelopes and put them back in the mailbox with the flag up, and they are taken away.} — Entweder der Vormieter hat seine neue Adresse absichtlich nicht weiter gegeben, um zu bewirken, dass seine Post weiterhin an die alte Adresse gesendet wird (= 1.1.1.), oder er hat darauf vergessen, sodass sich der alte Zustand automatisch verlängert (= 1.3.1.).

Bisweilen ist ein genauerer Blick notwendig:

We are now having a loudspeaker system installed on trees and telephone poles. – Das ist eindeutig 1.1.1., weil es um eine Handlung geht (erkennbar an der present progressive tense). \neq We now have a loudspeaker system installed on trees and telephone poles. – Das ist 1.3.1., eine Beschreibung eines Sachverhalts (deshalb present tense simple).

Oft kann man solche Wendungen (nach 1.3.1.) auch als verkürzte Relativsätze interpretieren:

Their suits had designer labels sewn onto their sleeves. (Their suits had designer labels which were sewn onto their sleeves.) The War Office decided fatalities' next-of-kin should receive a memorial plaque and any man who fell ill or had an illness aggravated by his period of service should receive a Silver Badge. (\$\triangle\$... any man who had an illness that was aggravated by his period of service ...) The children were all smartly dressed; some girls had ponytails tied with big bows, and many wore brightly colored glasses. (\$\times\) ... some girls had ponytails that were tied with big bows ...) People who have had illnesses caused by the Epstein-Barr virus, such as infectious mononucleosis, are more likely to develop Hodgkin's lymphoma than are people who haven't had Epstein-Barr infections. (⇔ People who have had illnesses which were caused by the Epstein-Barr virus ...) I believe you have a room reserved for me? (\$\infty\$ I believe you have a room that is / has been reserved for me?) These smart window blinds have solar panels built into them. (\$\phi\$... have solar panels which are built into them.) We have 21 heads of state invited to the event. (\$\phi\$ We have 21 heads of state who have been invited to the event.) I have a letter written already – here it is! (⇒ 1 have a letter that has already been written.) I'm afraid we have no money left for that. (\$\times I'm afraid we have no money that is left for that.) By this time we had about fifty men killed or wounded. (By this time we had about fifty men who were killed or wounded.) We can't have an army run by personal agendas. (\$\text{ We can't have an}} army which is run by personal agendas.) All the handkerchiefs had letters stitched onto them. (\$\Delta\$ All the handkerchiefs had letters which were stitched onto them.) At year-end 1990 we had \$440 million invested in these securities. (Warren Buffett) (\$\dip At year-end 1990 we had \$440 million that was invested in these securities.) The man had a long knife stuck in his belt. (\$\times The man had a long knife that was stuck in his belt.) {My mother is an "I Love Lucy" fanatic, always has been. She has collected I Love Lucy items my whole life and has a whole room devoted to the show.} (⇔ She has a whole room that is devoted to the show.) I had eight mousetraps carefully placed throughout the tent. (\$\times I had eight mousetraps that were carefully placed throughout the tent.) We have prejudices deeply rooted in our minds. (\$\to\$ We have prejudices that are deeply rooted in our minds.) By 1950, the United States already had army and air force units stationed in South Korea. (⇒ By 1950, the United States already had army and air force units that were stationed in Korea.) There have been over 40 books about Warren Buffett translated into Chinese. (\$\times\$ There have been over 40 books about Warren Buffett that have been translated into Chinese.) We had a swing suspended from the ceiling and some rocking chairs out there. (□ We had a swing that was suspended from the ceiling ...) The successful candidate will amongst other things, have

some commercial brewing experience and has had time spent in the industry. (... and has had time that was spent in the industry.) One member of the 5th Tanks insisted, "I never ever had a meal cooked by the army while I was in France – we lived off the land." (\$\pi\$ "I never ever had a meal which was cooked by the army ...") My room is large and airy and has a bathroom attached. (> My room is large and airy and has a bedroom that is attached.) There is every indication that it is beneficial for a business to have women directly involved in its management. (Jimmy Carter) (It is beneficial for a business to have women who are directly involved in its management.) They had 42 cattle given them by the state to stock their little farm. (\$\to\$ They had 42 cattle that were given them by the state to stock their little farm.) {I have a mission entrusted to me. It is a great and holy one.} (A. C. Doyle) (> I have a mission that has been entrusted to me.) The Allies had thirty-seven divisions stationed in England for the invasion [1944]. (The Allies had thirty-seven divisions that were stationed in England for the invasion.) Hizballah has tens of thousands of rockets trained on Israel across its northern border with Lebanon. (\$\to\$ Hizballah has tens of thousands of rockets that are trained on Israel.) The province has a flag stamped with a dove. (\$\to\$ The province has a flag that is stamped with a dove.) British pubs now serve a billion meals a year and have 50,000 bedrooms attached to them. (\$\phi\$ British pubs have 50,000 bedrooms that are attached to them.) They stopped a smuggler at a roadblock who had a tiny chimpanzee hidden in a plastic sack. (They stopped a smuggler who had a tiny chimpanzee that was hidden in a plastic sack.) Where a decade ago the U.S. had special operators sporadically deployed on the continent, it now has 1,200 dedicated to about a dozen countries there. (\$\phi\$ Where a decade ago the U.S. had special operators who were sporadically deployed on the continent, it now has 1,200 who are dedicated to about a dozen countries there.) It was time for baseball to expand westward – it was ridiculous to have teams crammed into the old cities of the East and Midwest but not in any of the Western states. (Bill Bryson) (\$\sigma\$ It was ridiculous to have teams that were crammed into the old cities of the East and Midwest ...) He had a lit cigar clamped between his teeth. (> He had a lit cigar that was clamped between his teeth.) The Border Patrol now has 185 infrared heat-seeking scopes deployed along the south western border. (\$\phi\$ The Border patrol now has 185 infrared heat-seeking scopes which are deployed along the south western border.) My first flying instructor had five cadets assigned to him. (> My first flying instructor had five cadets that were assigned to him.) Each cat had a mosquito net draped over it. (\$\dip Each cat had a mosquito net that was draped over it.) He had two hundred pounds stashed away in a cupboard. (\$\to\$ He had two hundred pounds that was stashed away in a cupboard.) The Germans had two machine guns trained directly toward the cut through which we had to run. (The Germans had two machine guns that were trained directly toward ...) The general also had a cavalry squadron commanded by Colonel Samuel Whittington. (\$\to\$ The general also had a cavalry squadron that was commanded by Colonel Samuel Whittington.) {My boyfriend and I broke up but we had a vacation booked (he paid for it as a birthday gift for me) and he told me he'll see me there. Should I go?} (⇒ We had a vacation that was (already) booked.)

{Those who visit encounter a man ferociously dedicated to his craft. He has a bed and kitchen installed for himself at the training ground and ... } (He has a bed and kitchen that were installed for himself at the training ground.) Many families have a relative imprisoned for drug offenses. (Many families have a relative who was imprisoned for drug offenses.

1.3.2. Eine verwandte Konstruktion ist "Have + Objekt + adjective, falls das Adjektiv eine Art verfestigtes Partizip Perfekt ist (und somit gewissermaßen die Idee einer bereits erfolgten Aktion in sich trägt).

For a moment he had me worried. The latest move has observers worried. You had me worried for a moment. It's the costs to America that will come long after Trump leaves the White House that have America's diplomatic class worried. His sudden move had me confused. This generous gift had me convinced that their love was pure. For a good ten minutes he had me convinced that he could read my mind. The title of the book had me foxed. This phrase had me confused for a long time. "That one word has me confused," Ms. Wyatt said. He admits that the threat has him scared. It had me completely fooled when I first saw it. The syntax of this command had me stuck for a while, so here's a post to explain it. By the way, the 'find' command had me perplexed for a while. The Dxx command had me stumped for a while. Her command had me piqued with arousal. This command had me baffled for quite some time. It wasn't just the TV show that had me freaked out about sanitation and disease. The teacher got a good question-and-answer session going and had the boys genuinely interested. Our appearance had them petrified with fear. What could happen next is what has government officials so scared. I had them all beat. (Anm.: "Beat" ist hier U.S. colloquial für "tired".) I would not have my children ashamed of their father. (A. C. Doyle) An inconclusive referendum has Macedonia stuck between Russia and the West.

Another area that has some scientists excited is the question of how weight gain is linked to some chemicals we are exposed to every day. The sun was coming up, which meant having our position exposed in the sunlight.

Es ist öfters Interpretationssache, ob es sich "schon" um ein adjektivisches Partizip Perfekt handelt oder "noch" um ein echtes Partizip:

This movie had us hooked till the end I knew that he didn't have a speech prepared. They knew that they had us outnumbered. My wife planned to have everything wrapped up [= erledigt] in January so we could be reunited in Texas. The crocodile had its eyes closed. The cat had its tail caught in the trap's jaws. They had us confused with some others. In the second round I had him beaten, but I didn't finish the job. {I just don't know what to do. I was on my way to give Daniel his gift, but now I have it stuck in my head that if I give him shoes, that's bad luck. — Oh, yeah, you can't give him shoes... he'll walk away.} You should never assume the worst; perhaps your teammates have you covered. That sniper had all of us pinned down. Some cases have their explanations founded rather upon conjecture and surmise. (A. C. Doyle) The rooftop itself had many pieces of equipment installed — huge air ducts, antennae, and housing for elevator machinery. I'm afraid I have nothing prepared. During the night I had my phone switched off. Some items still had their price tags attached. In the end, one of the lessons of the pact may be that the U.S. has its hands tied when it comes to this brand of Russian influence. Many people were bruised or had clothing torn.

Die Konstruktion 1.3.2. gibt es auch mit originären Adjektiven:

About ten minutes later the pill had me wide awake. Though I slept like a log, my body-clock had me instantly awake at five o'clock in the morning. All of this has doctors hopeful for the first time in years. *Die Analogie sieht man z.B. hier:*

They had all their plans <u>made</u> and all their equipment <u>ready</u> before they put the notice in the local newspaper. *("Made" ist ein Partizip, und "ready" ist ein originäres Adjektiv.)*

The horse had its ears <u>back</u> and nostrils <u>flared</u>, but it seemed to Tom that its head was well up, a sign that it was not completely out of control. ("Back" ist ein originäres Adjektiv, "flared" ist ein Partizip.)

Statt adjektivischen Einzelwörtern können auch adjektivische Wendungen stehen:

The Trump era has many Democrats <u>in a panic</u>. Tension had his stomach <u>in a knot</u>. The body has its rhythms and cyles, and being active during the night still had us <u>slightly off-balance</u>. The sun was starting to come up, and that had me <u>on edge</u>. It brought back some of the nausea that had had me <u>flat on my back</u> for nearly twenty-four hours. Do your parents have you <u>on speed-dial</u> to help them figure out their computer problems? The dog had its tongue out <u>on the side</u>. The crew were told over and over that the chain of command had me <u>at the head</u> and that all instructions should come from me and no-one else.

1.3.3. Um ein Ergebnis auszudrücken ist auch "get" möglich:

We finally got the fuel line repaired. The big attraction was to get our photograph taken standing next to Queen Sylvia. {Cost-cutting packages are the key to success. However, this thoroughly positive development would necessitate varying degrees of effort on the part of governments to get their households tidied up in the next several years.} I've got it all worked out. In the end, if we test everyone by hand in exams, it's kind of hard to get the curricula changed to a point where they can use computers during the semesters. I found a way to get the refrigerator fixed. I want to get my ears pierced, but my parents say I'm too young. Can you get this done by Friday? He gave me a couple of leather soles so I could get a pair of shoes made. If I hadn't listened to my wife, I wouldn't have gotten anything done. I ordered my maid to get a few things packed. (A. C. Doyle) You have done your best to get an innocent man hanged. (A. C. Doyle) When the building was threatened with destruction, in 2007, Professor Black and a charity tried to get it preserved. The town has struggled to get homes built. He had not yet been able to get our visas approved. If you really want to get anything done, you must find allies. He is a man who gets things done. Let's get it done before it gets dark on us. We have to get this job done as soon as possible. It was also a good time to get some private reading done. If you treat them with respect you can get a lot done. I can't seem to get it done. {Now I'm waiting for my tibia to heal enough that they can take the rod out of it. Anywhere from five to eleven months from now I'll be able to get that done.} Get your hair cut! Oh yes, we'll get justice done. In India if women decide to work together democratically they can get things done. He

was a man who got things done. The choir master got Richards and his friends excused from many classes so that they could travel to choral events. My grandmother gets her hair done every week. "Get Brexit done!" [= political slogan ca. 2015] Their main preoccupation was to get their job done. Getting my car washed wasn't so easy. My people have come across evidence that could get the case reopened. To get the Green Mountain trail reopened, five footbridges were rebuilt over water crossings. They doubt his ability to get something – anything - done. For years, the hardest thing about getting women elected has been getting women to decide to run. I'll have to get my car fixed first. It was in both our interests to get the deal done. Once we got that resolved, her biggest concern was the kids. After getting his eyelid stitched up, he took his family to lunch. It was a very tense and trying two weeks, but eventually we got everything sorted out. In many ways Charles Lindbergh's greatest achievement in 1927 was not flying the Atlantic but getting a plane built with which to fly the Atlantic. I must get everything settled before we start. (E. Waugh) It was hopeless to get a dress-suit made at this short notice. (A. Huxley) It will be a matter of minutes to get it wrapped up, there is such a crush. (Saki) He got her name tattooed on his right arm. "Let's renew our old friendship by getting my son and your daughter married", it read. Most of our educated people have got their heads so crammed with things that don't matter that they have no room for the things that do matter. (A. C. Doyle) I've got it all laid out upstairs: black dress, black hat, black pearls. During his shelter stay, he got his children enrolled in school.

1.4. Analog zu 2.2. und 3.3. kann auch die Konstruktion "have" + object + past participle zur Zuschreibung einer Handlung an eine bestimmte Person verwendet werden; solche Fälle finden sich aber vergleichsweise selten:

One account had him picked up by "a married lady friend". "Night Comes Calling" has a headmaster killed during the performance of a play. Your portrayal of Prince Harry has him utterly consumed by hatred of the press.

2. "Have" + object + present participle

2.1.1. "Have" + object + present participle bedeutet "jemanden zu einer Handlung veranlassen / jemanden dazu bringen, etwas zu tun / dazu führen, dass etwas geschieht".

Es folgen Beispiele von "Have" + object + present participle zur Beschreibung eines (unbeabsichtigten)

Ergebnisses, einer (spontanen) Reaktion bzw. eines (sich ergebenden) Zustandes. Während in den Beispielen zu

3.1. (siehe nächstes Kapitel) der Verursacher fast immer eine Person ist, ist das bei 2.1.1. nicht der Fall – hier

bewirken in der Regel äußere Umstände etwas:

His warning had us all emptying our pockets. What passes for strawberry yoghurt in Britain has the French turning up their noses in disgust. This recipe will surely have you heading for the kitchen! A slightly-built university lecturer from Tokyo yesterday demonstrated to an Old Bailey jury karate skills which had an intruder begging for mercy. The downhill course at Kitzbühel has racers tightening their boots because it's so demanding. The announcement had me sitting bolt upright in my chair. He writes a sex scene in his book that had me reaching for ice water. Some of the one-liners will have you bursting with laughter. The play soon had the audience muttering and booing. Every explosion had us cowering and ducking. The children's remarks had me laughing out loud. Playing guitar at home can be frustrating – trying to get that perfect tone at volumes that won't have your neighbours banging on the walls. The sheer magnitude of the aging phenomenon has Chinese officials grasping for answers. Fear about the dollar has foreign creditors investing elsewhere. A sound alternative to the dollar would have the world abandoning the greenback. It was the next sentence that had me jumping from my chair, screaming as I ran upstairs. The recession has more and more people hunting for work. His enthusiasm for boxing had him returning to the ring. The lingering effects of the financial crisis have some economists envisioning a long stretch of sluggish growth. A scarcity of wheat has agricultural experts fearing future consequences. A dual currency has Cubans earning their salaries in one currency, while they are required to purchase most of their groceries in another. Benzedrine had them wandering in a drug-induced daze. Global warming has Spanish winemakers adapting their fields and moving their vines to higher ground. The icy wind had our teeth chattering. His job had him doing a lot of entertaining. An odd, fuzzy trend has adult women wearing oversized furry slippers out of the house. The orientation of the temple has the sun directly pouring into the temple twice a year. These divisions have analysts questioning Turkey's reliability as an ally. This sort of talk has his foes eyeing his meteoric rise with both awe and fear. Exertion and fright had me breathing heavily by now. The scandal has citizens clamouring for someone to be held accountable. The rise of anti-gay sentiment has many gay Ugandans despairing of ever being able to walk down the street without fear of being spat upon. A couple of dishes had me wondering what was going on in the kitchen. In Puerto Rico, to cope with lack of water, rationing plans have some residents going without water in 24-hour cycles. The rise in violence has experts struggling to come up with an explanation. The film always has the audience roaring in laughter. It's a curious trend that has Silicon Valley engineers increasingly acting like statesmen and policymakers. The new tax has women paying an additional 6% on sanitary products. The goal of the PC industry was to have every company competing to make the best one. Long-time U.F.O. enthusiasts say the [Covid] pandemic clearly has more people scanning the night skies. Dealing with so much death had him contemplating retirement, he said. Such rhetoric has people in America starting to believe in conspiracy theories. Her conclusion – that relentless repression by Russia's security forces is radicalizing Russian youth - now has the journalist, Svetlana Prokopyeva of Pskov, facing up to seven years in jail for "publicly inciting terrorism". Such a remark, applied to a subject which has won the assent in varying degrees of every one who has seriously examined it, and which has its foundation resting upon the labours of some of the greatest minds in the world, did not help me to recover my respect for the mentality and breadth of view of the journals of Melbourne. (A. C. Doyle) Despite the promises from MyOnlyCatalog.com, online catalogs won't have you throwing out your paper ones any time soon. A new online jewellery boutique, Grand Bazaar London, is aiming to help you to attain the "more is more" look with an eclectic mix of jewels and gems which won't have you raiding the piggy bank. The stock's 2.4% yield also looks decent, even if it won't have you slapping the floor in fits of laughter. After years of making presentations and facilitating workshops for thousands of people in audiences all over North America, here are some tips that

actually work - and they won't have you conjuring up any uncomfortable images whatsoever. Apple wants you to think its cool new iPhones start at \$199, but forget it: If you want a device that won't have you ripping your hair out in three months, you'll need to cough up the cash for more expensive models. You will probably be on your feet most of the night, so choose shoes that won't have you hobbling halfway into the party. The prospect of missing something exciting had me looking over my shoulder. A drought in the Himalayan resort has had residents blaming farmers, the tourism industry and one another for depleting the strained water supplies. In the 70s, the Saudis engineered the oil embargo that had Americans waiting in gas lines. It was not just the expense that had him fuming. California's five-year drought, which ended in 2016, had state officials scrambling to enact their own water restrictions. He wondered what it was about Louisa that had him suddenly feeling dissatisfied and lonely. He had the tax office breathing down his neck. Two minutes of his company were not enough to have us gasping. The boy's extreme fatness had the grown-ups muttering darkly to each other about "glands". His efficiency had me shaking my head in admiration. . My high-adrenalin state had me wondering if I was really seeing what I thought I was seeing. His answer had me thinking this was it. Her earthy, subdued expressivity had me thinking of Callas. Watching the bullet's vapor trail travel to the target had me feeling serene. That incident had me thinking that there was something rotting away in my country. Some sweepstakes that arrive in the mail have you believing that you've won a million dollars. Now, I do not want to heap upon you some guilt that would have you sleeping two hours a night. When working graveyard shifts, people have to work when it's dark – when the body's circadian rhythm would have you sleeping – and sleep when it's light. The alcohol had my head spinning. Early suspicion of Trump and his appointees has some scientists fearing that decades of policies grounded in science could be undone overnight. The present spate of problems has the company rethinking its combative approach. These exhibitions received a great deal of attention and had me realizing that I was one of the artists at the fore of the Los Angeles Expressionist art movement. What he will do next is a question that has his family fretting. I knew it was the luck of the draw that had us seeing so much action. {"What, be driven out of our own house by a practical joker?" said I. "Why, we should have the whole country laughing at us." (A. C. Doyle) This sort of talk has his foes eyeing his meteoric rise with awe and fear. In Puerto Rico, to cope with the lack of water, rationing plans have some residents going without water in 24-hour cycles. Her command had me biting my lower lip, gnawing at its edges. The power and magic in her sharp command had me staggering back, bumping into Chris. The urgency of his command had me obeying without a conscious thought. His videos will have your rolling in laughter in just seconds.

Der nächste Satz ist ein Grenzfall:

Our orders had us reporting to Greensboro, North Carolina. – Bei Befehlen kann man nicht mehr von unbeabsichtigten Folgen sprechen, aber der Satz gehört eher zu 2.3.1. (= Beschreibung eines Sachverhalts): Laut Befehl hatten wir uns in Greensboro zu melden.

Nicht alle Fälle lassen sich punktgenau argumentieren. Über den Bedeutungsunterschied zwischen den beiden folgenden Sätzen werden sich vermutlich auch nicht alle native speakers einig sein:

Traveling to study abroad in Italy one decade later <u>had me realize</u> that my passion for meeting new people, exploring new places, and seeing new things has not wavered. \neq {Volunteering at Glide was such humbling and rewarding experience. They open their door to serve meals daily and the tremendous amount of food we had prepared in a span of two hours was only enough to feed the homeless for two meals. This <u>had me realizing</u> how much assistance our local community requires to make a difference.}

Es gibt aber auch Beispiele, wo es Personen sind, die etwas (unabsichtlich) bewirken:

She soon had him forgetting the dumpy wife he had left behind. With his easy-going manner had had them eating out of his hand. He may have an unassuming demeanor and a penchant for dressing up like Harry Potter, but human-rights lawyer Arnon Nampa has his country's [= Thailand's] establishment quaking. He had us all rocking in our seats with laughter. I am sure that they will forgive me if for a few short hours I had them all guessing. (A. C. Doyle) {Cut down on slang and idioms as much as possible. This will have your students describing you as "the teacher we can understand".} The guy was embarrassed because he had all these people waiting. President Trump has the White House, and the world, wondering what he'll do next. Hillary Clinton has Republicans frothing. {My wife heard the ruckus, came downstairs and burst into laughter. In less than a minute, she had everyone laughing at the absurd scene.} I didn't want to upset her and have her crying all the way home. With his easy-going manner he had them eating out of his hand. I had the guys laughing a little bit when

I opened with "Dudes, listen up", to help set the right tone. {Charlotte Worthington has wowed audiences with her agile tricks in BMX, claiming various World and European Championships titles and Olympic victories. A fast-paced sport, that at times can be dangerous, Charlotte has continually had audiences gasping at her quick tricks.} Occasionally he would have her wringing her hands in despair at his recklessness

Manchmal muss man genauer hinschauen:

He barks orders at people and has them all dashing around in a frenzy. – Auf den ersten Blick lässt "orders" an ein beabsichtigtes Ergebnis denken, aber mit "in a frenzy" wird ein (unbeabsichtigtes) Ergebnis beschrieben. FALSCH wäre daher: He barks orders at people and has them all dash around in a frenzy. – Man kann sinnvoller Weise keinen Befehl geben, wie verrückt herumzulaufen.

Man beachte den Unterschied zwischen unabsichtlichem und absichtlichem "lassen":

The layover at Haneda Airport had me sleeping a wink after a long flight from Toronto. This product had me sleeping like a baby! The firm bed had me sleeping better than I do at home. — In diesen drei Beispielen werden unbeabsichtigte Effekte beschrieben (die von Umständen hervorgerufen werden). \neq That night, she had me sleep over at her house until I could get the proper treatment I needed. {My sleep apnea was causing me insomnia, leading to increased memory loss, irritableness, and loud snoring. My snoring was so loud that my wife had me sleep in the guestroom.} Finally, after a few weeks of sleep deprivation my mother had me sleep in bed with her and we both slept for 12 hours straight. — In diesen drei Beispielen geht es um Veranlassungen (durch Personen) — sie gehören zum (nächsten) Kapitel 3.1. .

2.1.2. Möglich ist auch "get + object + present participle:

His new book almost got me feeling a bit sorry for him. That information got my adrenaline flowing. So, give your students a leg up with these great picks for elementary school-age kids that'll get them writing and sharing. That was a book that was given to me recently that just got me reading again. Here is a great video that sums up this revolutionary new system that can get children reading faster, easier, and with more joy. {We are a live broadcaster, watched by millions every night. So the question that is driving us is, what are the sorts of ideas that can get people watching and talking on the same night?}

2.2. Manchmal wird die Konstruktion "have + object + present participle" auch zur Zuschreibung einer Handlung / Tätigkeit an eine bestimmte Person verwendet (vgl. 1.4 und 3.3.):

Trump told a Republican senator that he wanted to investigate the recording that had him boasting about grabbing women's genitals. One leaked wiretap had Berlusconi boasting of having sex with eight women in one night and saying his sexual activity made it difficult for him to find time to govern. "The Prince of Egypt" has Pharao's wife, rather than daughter, rescuing the infant Moses. In one movie where a policeman tells a motorist to pull over, the Italian translator has him asking for a sweater (i.e. a pullover). Other testimony had Reid carrying large sums of money. The domestic chapters of this autobiography have her wrestling valiantly with household appliances and occasionally her mother. "Let It Bleed" has [detective] Rebus trying to find the truth behind the disappearance of the Lord Provost's daughter. The mythical version of the Battle of Bunker Hill has the British stupidly marching up the hill to get blasted by American marksmen. Sylvester Stallone's latest Rambo movie has him rescuing a group of Christian missionaries from Burma's military junta. Polls have her holding a narrow lead over her main rival. Some reports had him returning to Ireland, others placed him in America. Classical mythology had Charon leading the dead across the River Styx and a three-headed dog named Cerberus guarding the entrance to the underworld. {Ali went into training for his rematch with Liston amid rumors of the first fight being fixed, including a scenario in which the Muslims had threatened to kill Liston if he hurt their man. Another rumor had the Mafia ordering Liston to tank [= absichtlich verlieren] the fight since he had a return-bout clause, which promised a larger payday.} A survey at Yale University had 63% of students wanting professors to issue "trigger warnings" before saying anything that some might find offensive or could cause painful emotions. Initial counts had Al Gore trailing George Bush by a razor-thin margin.

In einer Besprechung von William Golding's "Lord of the Flies" heißt es: In fact, he [= W. Golding) made a number of errors [...] He has the boys using eyeglasses to focus sunlight in order to start a fire, but the eyeglasses belong to a boy called Piggy, and Piggy is nearsighted. Only magnifying lenses, used to correct farsightedness, can be used to start a fire. He has the younger boys – the "littleuns," he calls them – playing with each other all day long and ignoring the other boys, but little boys are fascinated by boys a few years older than themselves and will seek them out even if treated roughly by them. He has Piggy still talking in a lower-class accent – he's the only one with this handicap – after many months on the island. In that amount of time, a real-life boy would have learned to talk like his companions. (Judith Rich Harris, The Nurture Assumption. New York 2009, p. 115)

Analog:

Eyewitness reports had the plane crashing in flames. Conventional wisdom has Britain following every policy lead of the US government. Some estimates have the cost of a military parade topping \$20 million. {The Germans had no idea they were about to stumble on American Marines. Their intel had them facing the crumbling French army, and their eyes told them no different.}

2.3.1. "Have" + object + present participle kann auch einen Vorfall / eine bestehende Situation / einen Zustand /eine Routine beschreiben; hier geht es NICHT um Veranlassung:

Bertha was trembling very much at having the wolf sniffing so near her. This was happiness again, to have his little son tottering towards him with a beaming smile. They've had the momentum building up over the last four years, particularly the last two years. Those people want to have everybody thinking the same way. It's better than having them sitting at home doing nothing. After the fire we had a new shock coming. You will find it gratifying to have others telling you that they like you. Some parents are happier to have their children safely sitting in front of the telly or the computer than out in the open air and playing games. We have 300 to 400 Sherman new tanks coming and these are actually being unloaded at Suez now. (General B. Montgomery, 1942) It will be pretty much what I did here, only I won't have anybody shooting at me. If I listened to any more of that smart talk of yours, you'd have me believing it. I hate to have her coming to me for money. We had a piece of ground [sic] where we had fruit trees growing. You can judge for yourself, Martin, how hateful it would be to me to have them forcing themselves upon my wife, telling tales to her of the past, of my acquaintance with me in my youth, and so on. We have the winter holidays coming up so if you know someone that loves to fish this is a great time to go out and have fun on the water. Many believe that the country has another crisis coming. I didn't want to upset her and have her crying all the way home. I would love to have that guy working for me. I was unlucky enough to have a chain-smoker with acute bronchitis sitting behind me. I didn't expect to have dinner waiting for me when I got home. He said that he didn't want to have people looking down on him at his funeral. She had a big surprise waiting for her when she got home. Lord Darnley was no stranger to having pilots staying at his estate. It's no surprise that you have these things occurring. I've had death threats, I've had people threatening to kill me and kill my family. The last thing a proud owner wanted was to have anyone wiping fingers on her lovely new upholstered furniture. {He looked impatiently at his watch. "I had a new client coming, but he is overdue." (A. C. Doyle) Next week, we have people coming up from Jersey. I know that you have a girl waiting outside. Coca Cola has 80% of its earnings coming from abroad. Our only protection was the mosquito net that we had hanging from the roof of the tent. Ms. Sanchez has a lawsuit pending against the government to appeal her case. At the Olympics, we have athletes from every continent coming together. To have such a man running a whole country is not a good thing. Well, I suppose I had it coming to me and I should have been prepared. {Chris Page had it coming to him. There was no way the 24-year-old former Concordia Stinger men's hockey team forward could have expected to get away with his long list of accomplishments this past season without getting noticed by a larger market.} She had people telling her, "You've got to give in or you're going to lose." Several times I had tears running down my cheek. We've had people dying in the war for years. He has blood pouring from his mouth. Isabelle Huppert has five films coming out in 2019. I realized I had tears running down my cheeks. I could not believe what I was seeing, and I had three Russians pointing their rifles at me. We had one pilot missing that day. We have had reports coming in of several traffic accidents in the local area. Just when I thought the worst was over, I had thick smoke coming into the cockpit. They had water coming through the top of their house after hurricane winds blew the shingles off their roof. We've had new clients booking last-minute trips to British Columbia. He knew that he had a crown awaiting him. She often has fans cheering her on. When she died at 53, she had 47 law suits pending against her. We have people coming from sixteen countries. {"When

I have women coming to my hospital, they are completely destroyed," he says. "Physically, mentally and economically." We (Americans) have a lot going for us that the Europeans haven't. As much as we would like to have him playing in our team, six months ago he was not in our thoughts. Having the U.S. Special Operations Command constantly operating with Israeli commandos would be of enormous benefit to both forces. There was a small wood of larch trees that had a stream running through it. Not everyone is happy to have the government interfering in this matter. To have others thinking and acting for one merely meant that one had to be perpetually grateful. (Saki) It's very irritating having people talking when you watch TV. We don't have them running around in our streets committing crimes. After five minutes the skiing instructor had his pupils standing in a line. He admits he always has his email program running. After a few more bottles of champagne we had a little party going. We figured James had it coming to him; he had probably been trying to steal one of their girls or something. To have 20-year-old girls jumping up and down in front of you is more effective than Viagra. (Andy Williams, American singer, 1970) The walls of the cave were rock, and always had water running down them. He has always had other people working with him. Nobody else has had a murderer walking right through their compartment in the middle of the night. {Damocles frequently praised King Dionysius's life of wealth and luxury, and is offered to switch places with Dionysius on the throne for a day to have a taste of his power. Damocles accepts, only to find that Dionysius had a sword hanging over his throne by a single horse hair to remind Damocles of the never ending threats to both themselves and their country that a ruler must deal with during his reign.) One of the flats had water coming through a light socket and a first floor bedroom door. You cannot have a police officer walking up and down the street all day.

In den folgenden Beispielen sehen wir jeweils (mindestens) eine Person, die etwas bewirkt (hat), und zwar absichtlich. Das sind aber keine Sonderfälle zu 2.1.1. (wo es um unbeabsichtigte Ergebnisse geht, die von äußeren Umständen hervorgerufen werden), sondern Sätze, die in die Kategorie 2.3.1. einzuordnen sind, also Sachverhaltsbeschreibungen:

They ordered eight mixers and had them churning away all day. – Das ist ein Fall von 2.3.1.; es geht hier nicht um Veranlassung, sondern um die Beschreibung eines Sachverhalts: Sie bestellten acht Mixer, und die liefen dann den ganzen Tag.

Our teacher had us reading poems every week. – Auch das gehört zu 2.3.1.: Bei unserem Lehrer mussten wir jede Woche Gedichte lesen. (Das ist mehr eine Sachverhalts-Beschreibung; es geht weniger um die Anordnung des Lehrers. Wollte man diese in den Vordergrund stellen, dann: Our teacher had us read poems every week. (= 3.1.)

Within a month Colonel Anderson had us wearing our uniforms into the mess in the evening for dinner. – Das heißt ungefähr: Innerhalb eines Monats brachte uns Colonel Anderson so weit, dass wir jeden Abend im Kasino unsere Uniformen trugen. (= 2.3.1.) Ein reiner Befehl würde lauten: Colonel Anderson had us wear our uniforms into the mess. (= 3.1.)

By the time he finished talking to me, he had me signing on the dotted line. – Frei übersetzt heißt das: Nachdem er mich vollgelabert hatte, war ich so weit, dass ich unterschrieb. – Das ist ein Fall von 2.3.1.: Beschreibung eines Sachverhalts, d.h. des Zustandes, in dem ich mich befand.

Within three months he had the lilies flowering. – *Innerhalb von drei Monaten schaffte er es, die Lilien zum Blühen zu bringen. (= 2.3.1.)*

I've had a plain-clothes man waiting at the station all week. (A. C. Doyle) – *Der Mann ist dort stationiert* (= 2.3.1.). Dass ich ihn dort hingeschickt habe, ist nebensächlich.

In the bar they had Western music playing. – Natürlich müssen "they" die Musik einmal eingeschaltet haben (= Veranlassung), aber darum geht es nicht: Es geht um eine Situationsbeschreibung (= 2.3.1.).

Once she found out I was handy, she had me fixing little things for her all the time. – Freilich müssen die Aufforderungen zu Reparaturen jeweils immer von ihr gekommen sein (= Veranlassung), aber darum geht es nicht; der Sinn des Satzes ist etwa: Sobald sie herausgefunden hatte, dass ich mich geschickt anstellte, war ich für alle Reparaturen zuständig geworden (= 2.3.1.).

She teases, "You need to learn to be a good girl. Does your mother have you shopping with her yet?" - Hier steht nicht die mütterliche Befehlsausgabe im Vordergrund (= Veranlassung), sondern der Satz heißt ungefähr: Ist es jetzt schon so weit, dass du immer mit Mami einkaufen gehen musst? (= Situationsbeschreibung = 2.3.1.)

The first thing they had me doing was checking out gear drawings to see if the numbers were right. – Das

sieht aus wie ein Befehl, und doch ist in erster Linie eine Situationsbeschreibung gemeint (2.3.1.): Als erstes musste ich Pläne von Kupplungen nachrechnen. Wollte der Sprecher den Befehls-Aspekt betonen, dann hätte er zu 3.1. gegriffen: The first thing they had me do was check out gear drawings to see if the numbers were right.

Our lieutenant, having little combat experience, had us going over hills instead of around them, leaving us vulnerable to enemy gun fire. — Wo würde man Befehle eher erwarten als beim Militär? Und doch steht hier ein anderer Aspekt im Vordergrund: Die geringe Kampferfahrung unseres Leutnants war der Grund dafür, dass wir über Erhebungen im Terrain angriffen, anstatt in der Deckung der Mulden. (= 2.3.1. = Beschreibung einer Routine). Stünde der Befehls-Aspekt im Vordergrund, dann käme 3.1. zum Tragen: Our lieutenant, having little combat experience, had us go over hills instead of around them, leaving us vulnerable to enemy gun fire.

We climbed up pyramids and down pyramids and she had me following her all over the place. — *Natürlich* war "she" die Veranlassung dafür, dass ich ihr überall hin folgte, aber das ist nicht entscheidende Punkt: Wir kletterten Pyramiden rauf und runter, und ich immer brav hinterher. (= 2.3.1. = Routine-Beschreibung) Stünde der Befehls-Aspekt im Vordergrund, dann 3.1.: We climbed up pyramids and down pyramids and she had me follow her all over the place.

A teacher's goal should be having his students leaving class feeling it was worth it. – Der Lehrer möchte zwar etwas bewirken, aber dass es sich nicht um eine Anweisung handeln, kann, sieht man schon daran, dass die Alternative 3.1. unmöglich ist: A teacher's goal should be having his students leaving class feel it was worth it. (Das ist KEIN idiomatisches Englisch.) Vielmehr geht es darum, dass der Lehrer seine Schüler in einer bestimmten Verfasssung (= 2.3.1. = Zustand) entlassen möchte: Das Ziel eines Lehrers sollte es sein, dass seine Schüler mit dem Gefühl weggehen, dass es sich ausgezahlt hat.

If you have different groups working on things and one group finished earlier than the others, engage them in conversation in order to allow the other groups time to finish. — Bei "groups working on things" handelt es sich um eine Beschreibung eines Sachverhalts (= 2.3.1.): "Wenn Sie Gruppenarbeit machen lassen …" Der Aspekt der Anweisung tritt in den Hintergrund; die Alternative nach 3.1. (If you have different groups work on things and one group finished earlier than the others, engage them in conversation in order to allow the other groups time to finish.) würde vermutlich von vielen native speakers als weniger idiomatisch beurteilt.

They had me lying in the baking sun on the beach, buried in the sand. – Zwar bewirken hier Personen etwas, aber das ist unabsichtlich. (Absichtlich wäre 3.1.: They had me lie in the baking sun on the beach, buried in the sand. Dieser Satz ist zwar nicht un-idiomatisch, aber unsinnig, weil er eine sadistische Order voraussetzt.) Man kann sich eine Situation vorstellen, wo ich einer Einladung Folge leistete, die dann aus dem Ruder lief: Am Ende lag ich dann in der Gluthitze, im Sand eingegraben. (= 2.3.1.)

I have a cab coming at six. – Ich muss das Taxi muss zwar bestellt haben (Veranlassung!), aber der Satz heißt trotzdem nicht "Um sechs lasse ich ein Taxi kommen", sondern er beschreibt eine Vereinbarung, einen Sachverhalt: "Für sechs ist ein Taxi bestellt." (= 2.3.1.)

{I have my new girlfriend joining me on a dinner date here this evening, and I wondered if you could do me a favour.} — Das Date muss natürlich vereinbart worden sein (= Veranlassung), aber darum geht es nicht; ich ersuche hier vermutlich einen Kellner des Restaurants um einen Gefallen, und der muss nur wissen, dass die Freundin kommt (= Sachverhalt = 2.3.1.).

{I have my brother arriving this afternoon. Would you mind picking him up?} – Freilich muss dieses Treffen irgendwie arrangiert worden sein (= Veranlassung), aber darum geht es nicht, sondern um einen Sachverhalt (= 2.3.1.): Heute nachmittag kommt mein Bruder.

{Straubel has always had a project going. As a child, they mostly involved Legos. In sixth grade, he built a miniature hovercraft, and in eight grade rebuilt an old electric golf cart.} – Natürlich steckt Straubel als Urheber hinter all diesen Unternehmungen (= Veranlassung), aber darum geht es nicht; der Sinn des Satzes ist: "Straubel hatte immer irgend ein Projekt am Laufen." (= Routine = 2.3.1.)

If it once became known that we had hydraulic engineers coming to our little house, it would soon rouse enquiry. (A. C. Doyle) – Hier geht es um die Anwesenheit von Hyraulik-Technikern (= 2.3.1.): Sollte es sich herumsprechen, dass wir Hydraulik-Techniker im Haus hatten, dann hätte das zu neugierigen Nachfragen geführt.

I have a friend coming over next week. – Nächste Woche besucht mich ein Freund. Hier geht es um eine getroffene Vereinbarung (2.3.1.), also um einen Sachverhalt, nicht um eine Veranlassung, das wäre: I have a friend come over next week (= 3.1.).

He had a taxi waiting for me. - Hier geht es um den Umstand, dass ein Taxi für mich zur Verfügung stand (=

2.3.1.). Wer das veranlasst hatte, ist unerheblich.

I had a night light burning. (A. C. Doyle) – Bei mir brannte des Nachts Licht. Das ist eine Situations-Beschreibung (2.3.1.).

Some of our men had their families living in those areas. – Die Familien von einigen unserer Männer lebten auch dort. Das ist die Beschreibung eines Sachverhalts (= 2.3.1.); es wird schon so sein, dass die Männer das auch veranlasst hatten, aber dieser Aspekt spielt hier keine Rolle. (Letzteres wäre auszudrücken durch 3.1.: Some of our men had their families live in those areas. Da schwingt aber ein Unterton des Zwangs mit – dieser Satz hat einen seltsamen Beigeschmack – doesn't sound right.)

Google and Amazon have thousands of engineers working to improve their voice assistants. – Bei Google und Amazon arbeiten tausende Techniker an den Sprachassistenten. Das ist wieder die Beschreibung eines Sachverhalts (= 2.3.1.), auch wenn die Firmen diese Forschungsarbeiten natürlich veranlasst haben.

They had me speaking English in less than a year. — Der Aufenthalt dort war so fruchtbar, das ich schon nach weniger als einem Jahr Englisch reden konnte (= Fähigkeit = Zustand = 2.3.1.)

Vergleiche: One of the fastest ways to fluency, our proven Berlitz Method will have you speaking French from day one. — Hier wird ein Sachverhalt beschrieben: Der Schüler spricht schon vom ersten Tag an Französisch. \neq FALSCH wäre dagegen: One of the fastest ways to fluency, our proven Berlitz Method will have you speak French from day one. — Eine Methode kann keine Befehle geben bzw. sich nicht um etwas bemühen.

Before long I had him talking. — Ich brachte ihm zum Reden (hier steht das Ergebnis in Vordergrund = 2.3.1.). ≠ I had him talk to the team this week about a number of things. — Das ist eine Aufforderung (= 3.1.). Ebenso: The man tending the bar area was a bit "icy" to us when we first arrived but by the time we left, I had him talking and being more friendly. — Es gelang mir, seine Zunge zu lösen, ich hatte ihn so weit, dass er redete (= Zustand = 3.2.1.). Geht es aber um konkrete Inhalte und um eine Aufforderung, dann steht der Infinitiv: I had him talk to a psychiatrist before his leg bypass and toe amputation and it helped (= 3.1.).

I had my little boy using a knife and fork at three. – Hier erzählt ein (stolzer) Vater bzw. eine (stolze) Mutter, wie weit das Kind mit seinen drei Jahren schon entwickelt war – wozu es schon imstande war (= Zustandsbeschreibung einer bestimmten kindlichen Entwicklungstufe ,) 2.3.1.). \neq I had my little boy use a knife and fork at three. – Das beschreibt eine erzieherische Maßnahme (= auch eine Art von Befehl) zu einem bestimmten Zweck (= 3.1.).

He said he couldn't have his subordinates coming to work before him. — Dieser Satz bedeutet, dass er einen solchen Zustand (= 2.3.1.) nicht akzeptieren durfte. \neq He said he couldn't have his subordinates come to work before him. — Dieser Satz bedeutet, dass er nicht die Möglichkeit bzw. Autorität hatte, dies zu verlangen, dass also ein Befehl (= 3.1.) nicht möglich war.

The bishop had a servant following him with a book. – Hier wird ein Sachverhalt (= 2.3.1.) beschrieben – der Bischof wurde stets von einem Diener begleitet, der ihm vorlas. \neq The bishop had a servant follow him with a book to read aloud to him during meals and breaks. – Dieser Satz bedeutet, dass der Bischof dies veranlasst hatte (= 3.1.).

Not everyone is happy to have the government interfering in this matter. — Das beschreibt die Reaktion auf ein Geschehen, auf einen Sachverhalt (= 2.3.1.). \neq Ronald Reagan wanted to get government off people's backs; the Christian right, however, would be glad to have the government interfere in a woman's right to have an abortion. — Die "Christian right" möchte die Regierung dazu drängen (= Veranlassung zwecks Erzielung eines bestimmten Ergebnisses, nämlich "abortion ban" = 3.1.).

Sitting at his desk, he had two men sitting in chairs across from him. – So könnte ein Beobachter die Szene (= 2.3.1.) beschreiben. \neq Sitting at his desk, he had the two men sit in chairs across from him. – Hier hat er seine Besucher aufgefordert, vis-à-vis Platz zu nehmen (= Einladung, Aufforderung = 3.1.).

I was working with one group and had the other working independently. — Das ist eine Zustandsbeschreibung bzw. Momentaufnahme (= 2.3.1.) einer Schulstunde (aus dem Mund der Lehrerin). ≠ I was working with one group and had the other work independently. — Hier erklärt die Lehrerin die Aufgabenverteilung (= Anweisung = 3.1.) der Schüler: eine Gruppe war bei ihr, und die andere bekam die Anweisung, selbständig zu arbeiten.

{Wanting to reduce wasteful energy use is a fine goal. But there is a right way to do it, and a wrong way. The right way is to let markets work. The wrong way is to have the government interfere with people's private choices.} – So heißt der Text im Original. Er drückt aus, dass es falsch wäre, die Regierung zur Einmischung in Privatangelegenheiten zu drängen (= Veranlassung = 3.1.). Man vergleiche dagegen: The wrong way is to have a

government interfering with people's private choices. – Das würde bedeuten: The wrong way is to have a government which interferes with people's private choices. (= Zustandsbeschreibung = 2.3.1.)

I had Wayne sitting next to me during the briefing. — Wayne saß neben mir. Hier wird einfach die Situation beschrieben (= 2.3.1.). \neq I had Wayne sit next to me during the briefing in case he had any questions. — Der Zusatz "in case he had any questions" ändert den Sachverhalt: Hier hat Wayne eine Anweisung von mir bekommen (= 3.1.).

They can tell their own stories instead of having others speaking for them. – Sie können ihre eigenen Geschichten erzählen anstatt anderen das Wort überlassen zu müssen. – "... instead of having others speaking for them" beschreibt sozusagen einen Sachverhalt der Entmündigung (= 2.3.1.). \neq They can tell their own stories instead of having others speak for them. – Sie können ihre eigenen Geschichten erzählen, anstatt andere darum zu bitten / bitten zu müssen. – Das ist eine Aufforderung (= 3.1.)

Grenzfälle:

The bugler sounded "retreat", which had everyone turning around and racing back. — Dies ist gleich ein doppelter Grenzfall: a) Es ist zwar der Hornist (also ein Mensch), der eine Reaktion auslöst, aber eigentlich ist es doch das Hornsignal. b) Die Reaktion ist nicht unbeabsichtigt, sondern beabsichtigt. Insgesamt ist der Satz bei 2.3.1. einzuordnen, als Vorfall: Nach dem Hornsignal machten alle kehrt und rannten zurück.

His barked command had me moving forward again. — Hier wäre auch möglich: His barked command had me move forward again. (= 3.1.) Vermutlich werden sich in diesem Beispiel nicht einmal alle native speakers über die Feinheit des Unterschieds einig sein.

There was a stretch when he had me <u>do / doing</u> crazy amounts of ab exercises [= Bauchmuskelübungen] and other things to my core muscles. Bei "do" steht der Aspekt des Befehls im Vordergrund (= 3.1.), bei "doing" die Beschreibung eines Sachverhalts (2.3.1.: "Phasenweise machte ich nicht als Bauchmuskelübungen"). Auch hier erhebt sich die Frage, wie viele native speakers hier in der Beurteilung übereinstimmen.

2.3.2. Die Konstruktion "have + object + present participle" kann man oft als sinngemäßen Relativsatz interpretieren, d.h. sie lässt sich leicht in einen solchen transformieren:

We have in this case one singular incident coming close to the heels of another singular incident. (A. C. Doyle) (\$\(\sigma \) We have in this case one singular incident which comes close to the heels of another singular incident.) We have 4.000 people each week coming through the store. (\$\to\$ We have 4.000 people each week that come through the store.) We had three evacuees living in the barn. (\$\times\$ We had three evacuees who lived in the barn.) I have a carriage waiting outside, you can come with me if you want. (\$\textit{l have a carriage that is waiting outside ...})} We have more people watching in London than in Nigeria. (We have more people who watch in London than in Nigeria.) At the museum, you have people taking photos all the time. (⇒ At the museum, you have people who take photos all the time.) On the first day I opened, before I could even let people walk into the shop, we had people signing up for monthly plans to show their support. (... we had people who signed up for monthly plans ...) I have a patient waiting. (\$\triangle I have a patient who is waiting.) I have a friend coming over next week. (\$\triangle I have a patient who is waiting.) have a friend who is coming over next week.) We have parents and teachers telling us what to do. (\$\to\$ We have parents and teachers who tell us what to do.) We have guests coming for lunch. (\$\to\$ We have guests who are coming for lunch.) McCarthy had one son, a lad of eighteen, and Turner had an only daughter of the same age, but neither of them had wives living. '(A. C. Doyle) (Neither of them had wives who were alive.) I have a cab waiting. (A. C. Doyle) (\$\times I have a cab that's waiting.) I have eight or ten similar cases maturing. (A. C. Doyle) (\$\times I\$ have eight or ten similar cases that are maturing.) At my interview, the supervisor said they'd never had anyone like me applying before. (\$\times\$ The supervisor said they'd never had anyone like me who applied before.) It was the first generation where half of kids had two parents working full-time. (\$\simple\$ It was the first generation where half of kids had two parents who worked full-time.) Ben Affleck has four movies coming out this year. (⋄ Ben Affleck has four movies that are coming out this year.) Landlords have expenses piling up as tenants stop paying rent. (\$\diamonds\$ Landlords have expenses that are piling up ...) They get to know each other by observing their apartments during video calls; Fenton has a cat often sleeping on the couch behind him, for instance, and he has a ukulele on his wall. (\$\sigma\$ Fenton has a cat that often sleeps on the couch behind him.) Are you alone when you're sick, or do you have people sending you flowers and bringing you magazines? (\$\to\$ Do you have people who send you flowers and bring you magazines?) They are unused to having someone looking over their shoulder. (\$\triangle\$ They are

unused to having someone who is looking over their shoulder.) If given a choice, even toddlers prefer the company of other children, even though they do like to have a parent hanging around in the background. (>) Toddlers to like to have a parent who is hanging around in the background.) National competitors have players shuffling from city to city, hotel to hotel. (National competitors have players that are shuffling from city to city, hotel to hotel.) The Americans had jets operating from carriers before the British did. (\$\to\$ The Americans had jets that operated from carriers before the British did.) We had men coming to us with perhaps twenty or so hours in basic flight school, using the He 51 biplane. (We had men who came to us with perhaps twenty or so hours in basic flight school.) Five years ago, we had 50.000 women working in the private sector – now it's more than 100.000. (⇒ Five years ago, we had 50.00 women who worked in the private sector ...) The fellow ahead of us had two bones sticking out from the back of his neck – some kind of displaced vertebra or something. (\$\times The fellow ahead of us had two bones which stuck out from the back of his neck ...) He has four brothers working in New York. (▷ he has four brothers who work in New York.) You have motels charging \$1,500 per night. (▷ You have motels that charge \$1,500 per night.) He is happy to have somebody taking control. (⇒ He is happy to have somebody who takes control.) He has so many women following him around that he has to beat them off with a stick. (He has so many women who follow him around ...) You then have people groping and inappropriate touching. (You then have people who grope and inappropriate touching.) They had three shifts of guards watching him. (\$\displays They had three shifts of guards who watched him.) He has six people working in his office. (\$\displays \text{ They had three shifts of guards who watched him.)} He has six people who work in his office.) Every house had Christmas lights burning cheerily in the winter. (\$\\$) Every house had Christmas lights that were burning cheerily in the winter.) We had guys trying to hurt or kill themselves. (We had guys who tried to hurt or kill themselves.) The children had skin dripping off their bones, they had no fat or muscles left at all. (\$\times The children had skin that was dripping off their bones ...) Those who are pregnant or have young adults relying on their insurance are worried about what comes next. (\$\triangle\$ Those who are pregnant or have young adults who rely on their insurance ...) We had police outriders escorting us to the location, with roads closed off all around. (= We had police outriders who escorted us to the location ...) In this country we have millions of people living in fear. (> In this country we have millions of people who live in fear.) {The city around us was schizophrenic. You'd have ordinary citizens going about their business, selling things, going to market, whatever. And then you'd have guys with guns trying to sneak up on the side streets ...} (> You'd have ordinary citizens who went about their business ... And then you'd have guys with guns who were trying to sneak up on the side streets ...) Southwest famously doesn't offer advance seating assignments, so it is always possible that you won't have someone sitting down in the middle seat next to you, as long as the flight isn't full. (\$\times It's always possible that you won't have someone who sits down in the middle seat next to you.) There was a bath for nearly every room, and every bathroom had windows opening to the air, not into shafts. (\$\diamonds\$) Every bathroom had windows that opened to the air, not into shafts.) We have guests coming for Sunday lunch. (\$\times We have guests who are coming for Sunday lunch.) He reached for some snack he had sitting in a bowl on the arm of his lounge chair. (⇔ He reached for some snack that he had sitting in a bowl ...) I have two buttons missing on my jacket. (I have two buttons that are missing on my jacket.) The chairs were worn through and had pieces of stuffing sticking out of them. (\$\Delta\$ The chairs had pieces of stuffing which stuck of of them.) The town of 8,000 has a music school teaching 500 students, nearly every child there. (\$\to\$ The town has a music school which teaches 500 students.) If you can't have trusted, neutral people running our elections, then you don't really have free and fair elections. (\$\to\$ If you can't have trusted, neutral people who run our elections ...)

Im nächsten Beispiel haben wir die Konstruktion "have + object + present participle" gleich zweimal unmittelbar hintereinander:

He let out a laugh and had the others working out beside him giving him strange looks. – Zuerst ("had the others working out beside him") handelt es sich eindeutig um einen verkürzten Relativsatz (= the others who were working beside him), und dann ("had the others [working out beside him] giving him strange looks") haben wir einen Fall von 2.1.1. (= unbeabsichtigtes Ergebnis).

2.3.3. Möglich ist auch "get + object + present participle:

When they get on these different social media sites, they can get 300 to 500 people meeting in an hour. My father has got me thinking hard about it. {"When we get them generating an income, they start to believe in their abilities," Abu-Safieh says. "They start to believe they have a future."} Whatever you choose to use to

prompt your students to write, make sure you get them writing every single day. My coach set me a lot of homework, and got me reading management books. He also got his children reading and himself wrote a book on the value of fairy stories. If you can get people watching more minutes on your videos and your channel, YouTube is going to reward you by promoting your videos to more viewers. If governments can stop people losing their jobs, if they can stop companies from defaulting on their debt, if they can get people spending money with abandon once more, then things might eventually go back to normal.

"I'm glad I've got some leave coming along," he wrote a few days beforehand. (\Rightarrow I'm glad that I've got some leave that is coming along.) Don't forget, you've got a client arriving here at half past twelve. (\Rightarrow Don't forget, you've got a client that arrives here at half past twelve.)

2.3.4. Die Phrase "I won't have + object + present participle" bedeutet "ich lasse nicht zu, dass ...":

I won't have you interfering in my affairs! I won't have you swearing in front of the boy! I won't have you talking about my parents that way. I won't have you talking me over with that woman! I won't have you going out with that girl! I won't have anyone criticising me. I won't have you using my name! He told us that he wouldn't have such things happening. {You wanna play with your health, fine. But I won't have you playing with my health.} I won't have you playing with my feelings! I won't have you contradicting me anymore! I won't have you saying ugly things about your own sister. I won't have the war separating us.

Ebenso: She almost missed the opportunity of a lifetime because she said her parents "wouldn't have their daughter living alone or in Houston for that matter". All of Barbara's relatives worked in the woolen mill in Pascoag, but the Applebys wouldn't have their daughter working in the mill. {Taimoor said that he always makes sure that Khan reads the scripts of all of his projects. Taimoor only goes for it if she approves. And what makes Mrs. Taimoor approve? Obviously the character and how important it is for the film. She wouldn't have her husband doing minor roles in films now, would she?} The new mother wouldn't have her husband pestering her for sex for a while.

Ebenso: I will not have you fighting each other. I'll not have you touching him. I'll not have you risking your lives needlessly. I'll not have you judging me anymore! I'll not have my children walking about like they're owed something from the world simply because nothing was denied them at home. Then Charlotte spoke softly, "I'll not have my children living in the shed like vermin." Her father said, "I'll not have my children marrying their cousins, and they are going to go to college. I will not have someone telling me that I must. I will not have them enjoying themselves while I suffer. "I will not have people living in fear from some idiotic 17th-century rivalry in the 21st century," he said. I will not have the wrongdoings of others slow me down from reaching my goal. I will not have my daughter jumping out a window when she's 30. It was Reston who famously said, "I will not have the New York Times muckraking the President of the United States".

Ebenso: I'm not having my son making an ass of himself! I'm not having my brother running around like a right twat. ["I'm not having your anorexia wrecking my new home," Blackmore says she told her daughter, who is now 28. Emily was finishing her postgraduate studies in German at Oxford University at the time, and often came home during breaks.} I'm not having our dogs swimming in our local rivers anymore. I'm not having our girls looking back remembering how awful it was. That's it, she not going to the football with you again, I'm not having our daughter coming home with language like that." I'm not having our girl going to that school any more! You want to be extra sure that you are not going to have the contents of your container moving around, which could cause damage to both the car and the furniture.

Ebenso: I'm not going to have you getting into trouble on my account. Well, I'm not going to have my baby walking around barefoot. I'm not going to have our kids talking to me that way. I'm not going to have our children looking at some of these pictures. We're not going to have our front line staff getting in a physical altercation [with passengers] based on a fare. {I'm not going to have these people changing my life. I just want to live normally.} I'm not going to have any of them sniveling around.

Ebenso: I can't have you sitting there in those clothes! "I can't have you standing around alone; here, have some wine," he said. I can't have you staying here. I can't have them forcing me to cook pancakes at 2 a.m. We can't

have this sort of thing going on in this company. {But what about this Florence woman? I can't have her running around loose. It undermines our authority.} {'We can't have the arm of the law cycling through the village with a brace of pheasants slung over the handle-bars.' - 'I am very much hobliged [sic] to you, Doctor,' Sergeant Samways said. 'I really am.' } (Roald Dahl) He cannot have the heir to the throne setting such a dangerous example. (Saki) "I can't have my mom driving me [to a new space] and picking me up," says Lani, since often by the time she's done with school, sports, homework and business activities, it's past midnight. I can't have my phone getting jammed up with nonsense like that. I can't have you speaking like this. I can't have my junior officers striking each other. But I'm going to need you to do some things, and so I can't have you moping on about this forever. I can't have the children playing in my room. I can't have my wife's feet freezing while we are there. He said, "I can't have you looking like this." "I can't have you standing around alone; here, have some wine," he said. Obviously you work for Cape Town Opera; we can't have you signing two contracts. I can't have you speaking like this. We can't have you guys getting too optimistic. ...) We can't have kids deciding which rules to follow and which rules not to follow.

2.4. Schließlich gibt es auch noch Konstruktionen vom Typ "have + object + present participle", die außerhalb des Untersuchungsgegenstandes dieses Kapitels liegen:

Physically, I'm not having any problem doing the work, but at home sometimes, you ache more than you used to. "I'm not having any trouble differentiating myself from George Bush and Washington, D.C.," she said, adding that voters are responding to her calls to control state spending. {The chair has a firm feel, very roomy and comfortable. A larger person won't have a problem sitting in it.} His first wife Martha Kane recalled that her husband often had difficulties opening up to her. They have so far had difficulty opening new hotels in cities where the president is unpopular.

In diesen Beispielen geht es um das Thema "participle vs infinitive": Es heißt "I'm not having any problem doing the work" und NICHT "I'm not having any problem to do the work."

3. "Have" + object + infinitive (without "to")

3.1. "Have" + object + infinitive wird verwendet, um Befehle bzw. Initiativen bzw. Veranlassungen auszudrücken.

"Have" + object + infinitive ist insofern verwandt mit 1.1. ("Have" + object + past participle), als beide Formen auf Deutsch mit "lassen" übersetzt werden können im Sinn von "etwas machen lassen" (d.h. etwas veranlassen, dafür sorgen, dass etwas erledigt wird). Bei "Have" + object + infinitive steht jedoch die Handlung im Vordergrund, während es bei "Have" + object + past participle häufig (aber nicht immer) um das Ergebnis bzw. um einen Zustand geht.

Bei 1.3.1. wiederum geht es nicht um "lassen", aber auch hier ist der Unterschied zu 3.1. eindeutig: Every morning at eight-thirty he had the boys turned out in the schoolyard. – Dieser Satz bedeutet, dass die Jungs jeden Morgen zum Appell gestellt waren (1.3.1.) und beschreibt eine Routine, also eine Art Zustand. \neq Every morning at eight-thirty he had the boys turn out in the schoolyard. – Das ist 3.1. und heißt, dass er die Jungs jeden Morgen antreten ließ – hier geht es also um einen Befehl, um eine Handlung.

Es folgen Beispiele für "Have" + object + infinitive im Sinn von "(veran)lassen".

They had me complete all sorts of IQ and aptitude tests. The director of the health department has suggested having city health workers distribute the drug to patients who need it for relief of pain. Have someone attend to that forehead of yours before you go to bed! Have the children put away the painting supplies and clear up afterward. After about 15 or 20 minutes, I had the students put away the assignment and take notes as I explained how to approach the problems algebraically. He had sent his son to the university and he was eager to have him distinguish himself. I'll have a car pick you up in an hour. I'll have my driver take you to the airport. I'll ask the general to have some of his men search the area. We had a doctor take care of him. I'll have someone call around to your house in the morning. Mum had a priest give me the last rites before they wheeled me in for surgery. He had me drive him three hundred miles home. I will send word to Hugh Beringar, and have him follow you. (Ellis Peters) First he had his students undergo a personality test. The recruiter had the young man follow her into the interviewing room. I can have our lawyer draw up the divorce papers on Monday. The study involved having people answer 36 questions about their financial situation. One woman had us send flowers to her house for her dog. She had me wait in her office for an hour. I had my secretary set up a driver and a car for you. He had his son drive me to the airport. Then he had me bring the men to his office. Captain Cross tried to build some spirit by having us sing when we marched. I decided to have my boys check the rumour out. In one study, scientists had subjects answer stress-inducing job interview questions. His doctor had him follow a fibre-rich diet. Have each student select four words from last week's lesson. Have students sit in pairs on opposite sides of the class. He had them open up the store on a Sunday especially for us. We had the driver drop us off outside the pub. He had Susie drive him back to the house. She had her mother take her to see Ellis Island. The first thing she wanted to do was go to the Laguna house and have the grandchildren come visit. Just have the delivery person leave the food at your door. The more affluent families could afford to have a trained obstetrician come and supervise home deliveries. (Jimmy Carter) The psychologist had the girl talk about her family to break the ice. Your instructor won't have you try a move he or she doesn't think you're advanced enough to try. Though the breeder likely won't have you visit the pups until they are 7-8 weeks old, it's best to be at the top of the visiting list. We had a detective come over from Bath. He had his driver stop the car when he saw the camp. Many times, he would have his friends join him for hunting adventures in Scotland. To get to Buffalo they had me go on a little airline which consisted of one airplane. He had me drive the car. I had my best officers join me after the meeting. The professor had us all come in individually to discuss our theme. When the real demonstration came the hypnotist had us walk on stage. My application for another bank loan was rejected unless I had my mother and uncle also sign the note. (Jimmy Carter) We had older people come to our house to share their own memories. At one point, platoon sergeant Mack had us stop. I wanted to give Jessica a call and maybe have her

contact my mom and dad. To avoid any confusion, I had all of the guys keep their lasers on. He brought up the idea of having Emma visit him in the big city. (Woody Allen) In 1800 and again in 1857 attempts were made to have Parliament impose the death penalty for adultery, but the motions were deflected. (Over more than half a century of research he has had over fifteen thousand subjects watch video clips of people either lying or telling the truth about topics ranging from emotional reactions to witnessing amputations to theft, from political opinions to future plans. Their success rate at identifying honesty has been approximately fifty-five per cent.} She just woke him up in the middle of the night, calmly announced that it was time, and had him drive her to the hospital. I had a lawyer come in and work out a plea bargain with the judge. Our instructor always started off by having us run out into the surf and lie down in it. Then our trainer had us rest again for ten minutes. Then he had all of us move back to the main road. They worked on calming her mind by having her center on her breathing. Does your mother have you drink fresh milk at home and tell you to get it for luncheon at school? {Ethel MacKay, a Toronto grade-eight teacher, has her children write letters to their MPs. The best ones are mailed and the replies tacked up on the bulletin board.} Sometimes they would have us work overtime with just a couple hours' notice, sometimes they would have us work a full day with about 12 hours' notice. A coach wouldn't have you do anything that he knew you couldn't accomplish. Click the OK button and restart the computer to have the change take effect. Finance companies regularly have the borrower take out an insurance policy in case of death. I could send her in the Mercedes and then have it come back to get me. To this day, this mother still views herself as deficient in math, so she has her husband work on math skills with their daughters each night. One of my sisters finds it so hard to communicate, she has her husband make any phone calls that might be even slightly contentious. Do you think that a pro-life Governor or Senator wouldn't have their daughter have an abortion if the baby were conceived from a rape?

<u>In den meisten Fällen ist der Verursacher eine Person, das ist aber keine Bedingung – es gibt auch andere Verursacher:</u>

<u>Some recipes</u> have you soak the fruit overnight in tea first. <u>The recipe</u> has you roll the dough out into a 1/4" thick rectangle, but it doesn't tell you anything about the dimensions of that rectangle. <u>The technique</u> consists in genetically modifying rice to have the grains include vitamins. I am especially bothered by a number of things that are either annoying or out of balance, e.g. the sheer amount of counting <u>the rules</u> have you do. For the ships from the game, they come with movement dials (and <u>the rules</u> have players dial in their movements secretly and reveal them during the movement phase). <u>One command</u> [of the computer] had me reset something (not sure what), another had me check and repair corrupted files.

Sinngemäß ähnlich ist die Phrase "to get somebody to do something":

She got me to buy Uncle Ben's rice. You've got me to lose my temper now. Every day they got us to work harder. Her father's inspiration got Sybil to change her life plans. He says his friend got him to go on walks every day. I wanted to quit, and she somehow got me to stay on. My grandfather got me to study anatomy. That got me to focus a little more. What would have got these people to vote is quite simple. As a teacher he was brilliant and got his students to think in a different way. For years, the hardest thing about getting women elected has been getting women to decide to run.

3.2. "Have" + object + infinitive kann auch zur Beschreibung eines Ereignisses oder Zustands verwendet werden (ähnlich 2.3.):

Das Ereignis ist häufig unerwünscht:

There is nothing so annoying as to have two people go right on talking when you're interrupting. (Mark Twain) If there's anything more annoying than having people talk about you, it is certainly having no-one talk about you. (O. Wilde) Nothing annoys a housewife more than to have a friend drop in unexpectedly. Anything is better than to have the whole family die from shame. It's better to have one person die than to have the whole family perish. He knew what it was to be through, to have people not answer your calls. We got out of Kosovo safely only to have something far worse happen here. Having somebody shoot at me makes me feel like I'm at war. I resent having the urban majority dictate to the rural minority. I was in the bath and it was a great annoyance having you phone at that time. We had 22 people die of thirst in the desert last summer. We would hate to have

this fall into the wrong hands. I was afraid of having anybody look at what I had written. We have 20.000 people die of drug overdoses every year here in the U.S. We've had the lights go out for four or five hours. You can't have the government take over the investment industry. The worst thing about being a tourist is having other tourists recognizing you as a tourist. (Russel Baker) It was embarrassing having them ask that. They are loath to have foreigners tell them what to do. He had been very much distressed at having the white chauffeur call for him at this cheap hotel. (Langston Hughes) I have had older men make sexual advances on me. I did have a dog lunge at me once on the sidewalk. He said that they couldn't have their commanding officer die there. We had students lie on mats on the floor of their classrooms. Many times we had stray bullets fly into the classes and kill a boy or a girl. I know what it's like to have people tell me I can't do something because of my colour. (Obama) A teacher talks about what it's like to have an eight-year-old shout obscenities and threaten her with bodily harm. Pilots have the thought of a crash cross their minds from time to time. In Russia, you don't invite people to have them stand around in a corner. They share a strategic interest in not having such weapons fall into terrorist hands. It's like being on the front line of a war and having a machine gun fire at you all the time. Seven hours after setting out we had our first vehicle go over a mine. Finally we got home and we had two airplanes make crash landings on the field. I didn't want to ruin the occasion by having my lovely wife disbelieve me. They insisted on having me carry a lot of useless crap. I was vulnerable to having others determine my course in life. I guess it's hard for a fella not to have faults creep into his character. (Th. Wilder) Recently he got stuck in a traffic jam, only to have his vehicle break down. They decided to leave after having a rocket blow up next to their house. I never had anyone say anything negative about my race. It was terrifying to have this happen. She once had someone spit in her face at a party. Another man had a bullet pass directly through his hand. We can't have the cure be worse than the problem. I haven't had anybody throw up or anything. Singapore took extensive measures to stop the [Corona] virus, and appeared to have succeeded, only to have the virus intensify. We have a talented, thoughtful police chief who, along with past chiefs, has fired officers for significant abuses only to have decisions overturned and those officers reinstated by arbitrators. Having had one marriage fail, some women keep money aside in case of another divorce. We would rather not do something and have something bad happen, than do something and have something bad happen. If I'm going to be denounced, I'd rather have it be for opinions I do hold, so let me state them clearly here and now. We can't have you do it for us. We've had friends lose their limbs, eyes, real life-changing stuff. He says he had a guy die on top of him in a trench in the war. It is possible for Orthodox parents to rear children in the United States without having them turn into Godless Americans. The last thing his attorneys want is to have woman after woman take the stand to recount his alleged misconduct. She had a thief point a gun in her face in her own house. What satisfaction would it have been to them to have their daughter marry a man like me? Better to bring children back to their grandparents now than have them grow up in camps and possibly return as radicalized adults. "I even had a woman spit on me," she recalls. We can't have our astronauts breaking a hip or something. I'd hate to think that I could feel this lousy and not have anybody notice it. He didn't want to have his career end without him getting a chance to fly a helicopter. It was a way to avoid having things get stale in my marriage. I would hate to have this fall into the wrong hands. Having all these animals disappear means there is something wrong. {The worst moments of my life have come as a SEAL [= Mitglied einer amerikanischen Spezialeinheit]. Losing any buddies. Having a child die on me.} He deserves to have his wife leave him. "You can't have the state take over the industry and try to run it," he said. The pilot had his engine simply quit on him at thirty thousand feet, not to catch again until he was down to six thousand feet. It must be nice to have everybody like you. I had a bull stomp me in the belly, lacerating my liver. We are kidding ourselves if we think we can indulge in viewing provocatively dressed or nude women and not have it carry over into our attitudes. Luckily I've never had these things happen to me. She thought that bad people needed to have something bad happen to them sometimes. I've had stuff like that happen to me. God, I've never had this happen before. In almost 60 years of working [as an actress], I've never had anybody yell at me like that on a set. (Jessica Walter)

Das Ereignis <u>muss</u> aber nicht unerwünscht sein:

It makes me proud to have a son do what I could not do. I'd be glad to have him sing for us. We miss having kids come in and say "Wow, that's really cool!" I'm happy to have you visit with me. We were pleased to have their children come to play with us. We cannot assume that we need only speak the truth to have others embrace it. The top 400 rich families in the US between 1997 and 1999 had their fortunes increase \$1.2 million a day. Take

the word "darling" – if you are female and married, you may have had your husband use it to you. Father loved to have me come in and say good night after dinner. For me, the most rewarding thing is to have someone confide his fears in me and be able to reassure him. For the past two years we've had helicopters fly over our island. Unless we have financial markets stabilize we won't see a meaningful recovery in housing, and therefore in the economy. I have had people call me from as far away as India. I've had people lean out of car windows and yell, "Keep it up, Elizabeth!" They were glad to have me help them devise a solution. Wouldn't it be marvellous to get drafted by the Red Sox and have 35,000 people watch you? The next day we had the same thing happen. The artist had a painting sell for nearly \$2 million at Christie's in 2012. Having several men take a wife together is not a weird idea. We enjoyed something unique and promising, having the two parties support the state of Israel in a very difficult time. We are supposed to have our leaders make decisions based on a shared set of facts. George W. Bush was the first Republican president in more than 100 years to have his party gain seats in the mid-terms. They'd never had anybody come to their meeting before. {Master's brush soap is the one I bought, and it was around \$20. I've had people tell me theirs has lasted them 20 years, so it's definitely worth it in the long run!} We have neglected alliances with most of the very nations we need to have join us in the long-term fight against global terrorism. (Jimmy Carter) It's nice for his ego, makes him think he's a pretty sharp fellow, having girls call him. While Rosalyn and I were living in the governor's mansion we had a young out-of-state college student stay with us for a brief period early in the fall semester, until she could get settled in a dormitory. (Jimmy Carter) In Kerala, it is not uncommon for Christian families to have one or two daughters take vows as nuns. Theoretically, it sounds ideal to have me work fewer hours. I've never had a senior family member say that to me. I've had people say to me, "My house isn't worth what I owe, why should I continue to make payments on it?" I waited until my child was ready to have me leave. Immigrants must decide which is more important to them: to have their children retain the language and culture of their homeland or to have them become masters of their new language and culture. Not long after that we had several important people come visit us. Doesn't everybody have something like this happen once in a while? I'd like to have you come over for the day. This year they decided to have some younger people come in. They wanted to have me come and talk to them. The director thought it would be a good idea to have the bongo player on the stage in the night club be me. (Richard Feynman) When you have one person come forward, they become a huge target, but when more people come out, it's hard to go after all of them. He hoped to have his family join him. Frequently, I had special groups of newspaper editors and publishers come to the White House for extended luncheon discussions with me. (Jimmy Carter) Rooming-in is the practice of having babies sleep in the hospital room, if not in the bed, with their mom. The majority hated the insurgents for causing trouble and would have been happy to have the bad guys leave. I've had a number of people ask about my backup strategy. I've had so many people come up and show me their tattoos. He had originally intended to have the experiment run for two weeks. China hopes to have Chinese goods travel along a network of railways and roads up through Central European nations, with the prized destination being Germany. I have never had anybody say, "We failed, we were wrong". Having the chaplain say those prayers made one wonder what was really going on. He liked to have us make our own choices. I wanted to come back home and have things be exactly as they were before. Mr Tolman would be delighted to have her come, he said. In any case, it's never a bad idea to have as many people watch as possible. Do you have the experience of having fans and having people think of you as a celebrity? I explained to him that as much as we would like to have him fight with us, the Army would not take responsibility for him. {I had women tell me, "After my C-section [= Kaiserschnitt], I was scrubbing the floor a week later and I was all good." – Well, six weeks after mine I was still in pain.} The expectation will be to keep them on a low to moderate dose of insulin and have them have better blood glucose control. Our neighbours arranged to have someone cut our grass. For the working poor, having the kids watch TV at home is often the best option – far better than the streets. I can't even imagine what it must be like to be in her position - having the whole world watch you. I've had a wealthy Japanese businessman come into my office and tell me what it was like for him as a child in 1945 to await the arrival of the American soldiers. She couldn't go to the cemetery without having people wonder what she was doing there. We couldn't put a foreign name on it and have it look like a local hotel. He is not accustomed to having people rise when he enters the room. Yes, I've had patients come in with this very issue. They were like schoolboys learning Latin suddenly having Julius Caesar walk into the classroom for a chat. Is there any problem with having me stay in your flat? I have yet to have people come up to me and say "I want fewer immigrants". I've had people tell me that I shouldn't be doing this. I had never had a client take refuge in my office before. I had one mother tell me that her son had no problem with texts. Attendance varies at these meetings: We've had as few as fifty people turn out, as many as two thousand. I never had anyone say no. This means they try not to have us work overtime, which is fine with me because 40 hours of this shit is enough. I have had people say "I hate art." I have had a succession of strange incidents occur to me. (A. C. Doyle) She had a philosophy: "It's better to have them hate you than feel sorry for you." I've had a few guests ask whether we are having an open bar. It's good to have someone care about me. I had never had someone tidy up for me before. We often have groups of senior citizens visit our town or our church. The Piggy Kingdom Family Amusement Park in Zhejang province has pigs jump off a 39-ft. platform, some 6 ft. higher than the tallest Olympic ones. Every time one of us staggered or slipped, we'd involuntarily make some noise, have our gear rattle a bit. The idea was to have her manage a portion of his income. I had several things happen this morning, and I need to talk to you.

Manche Sätze muss man zweimal lesen, um ihren sprachlichen (und inhaltlichen) Kern zu erfassen: When you get to my age, you'll really want to measure your success in life by how many of the people you want to have love you actually love you. (Warren Buffett) The purpose of life is to be loved by as many people as possible among those you want to have love you. (Warren Buffett)

Der Unterschied zwischen 3.1. und 3.2. ist nicht immer eindeutig zu bestimmen:

In our factory, we're having people work instead of machines. – Dieser Satz kann entweder die Zielsetzung des Betriebes bezeichnen (Absicht, Veranlassung: "In unserer Firma lassen wir Menschen arbeiten, nicht Maschinen." = 3.1.) oder einfach die Arbeit dort beschreiben ("In unserer Firma arbeiten Menschen, keine Maschinen." = 3.2.)

According to a 2008 study, 59 percent of business travellers have had friends or family join them on a trip. - Entweder lassen sich die business travellers begleiten (= 3.1. = Veranlassung), oder die Studie beschreibt einen statistischen Sachverhalt (3.2.).

The diplomatic solution was to have the couple wed in a civil ceremony followed by a church blessing, - Wenn man dem Paar diese Lösung nahelegt, dann ist das 3.1. (= Veranlassung), wenn man die Lösung nur beschreibt, dann ist das 3.2.

Instead of planting corn ourselves, we have commercial agriculture do it for us. — Das kann entweder heißen, dass wir diesen Ackerbau den Profis anvertrauen (= 3.1. = Veranlassung), oder der Satz beschreibt einfach einen weit verbreiteten Zustand (= 3.2.).

An owner can exit only by having someone take his place. – Das kann entweder heißen, dass sich der "owner" aktiv um einen Nachfolger bemühen muss (= 3.1.), oder dass er so lange warten muss, bis sich etwas ergibt (= 3.2.).

Mayan parents regarded the practice of having infants and toddlers sleep in separate rooms as tantamount to child neglect. — Das kann sowohl den Zwang zum getrennten Schlafen (= 3.1.) als auch die Praxis des getrennten Schlafens (= 3.2.) bedeuten.

Others are seeking to have their children remain in the United States so they can pursue asylum claims. - Das kann entweder bedeuten, dass "others" darauf hinarbeiten, dass ihre Kinder in den Vereinigten Staaten bleiben (= 3.1.), oder es geht nur um einen (erwünschten) Zustand / Sachverhalt (= 3.2.).

One of the strategies for lowering crime in Dallas was to have cops sit all day on a corner that had been claimed by drug dealers. – Nachdem es eine Strategie war, muss es angeordnet worden sein – das wäre 3.1. Man könnte diesen Satz aber auch als Beschreibung interpretieren: Die Strategie bestand in einer Platzierung von Polizisten an kritischen Stellen – das wäre 3.2. (= die Platzierung als Sachverhalts-Darstellung).

John Pimm, the psychologist who directs one of the centers, found in 2013 that he could strikingly raise recovery rates by having his therapists give some of the patients two or three extra sessions. – Das kann sich entweder auf einen Dienstauftrag beziehen (das wäre 3.1.) oder ein neues Vefahren beschreiben (das wäre 3.2.).

I tried to make sure I didn't have them do anything that would get them into trouble. – Das kann entweder heißen, das sich mich davor hütete, ihnen unvorsichtige Anweisungen zu geben (= 3.1.), oder es heißt, dass ich darauf achtete, dass sie sich nicht in Schwierigkeiten brachten (= 3.2. = Sachverhalts-Beschreibung).

They have other people do the dirty work for them. – Das kann entweder bedeuten, dass "they" dafür Sorge tragen, sich nicht die Hände schmutzig machen zu müssen (= 3.1.), oder es beschreibt einen Sachverhalt von Überordnung / Unterordnung (= 3.2.).

In our factory, we're having people work instead of machines. – Das kann entweder heißen "In our factory we make people work, not machines" (= 3.1.), oder "In our factory it's people that work, not machines." (= 3.2.) I had a Hindu lady explain to me the specifics of a risotto she wants for her son's wedding. – Das kann

entweder ein Vorkommnis beschreiben, dass sich (zufällig) so zutrug ("Da war auch eine Hindu-Dame, die mir eine Rezept erklärte." = 3.2.), oder ich forderte diese Dame auf, mir das Rezept zu erklären (= 3.1.). Ohne Kontext ist beides denkbar.

3.3. Analog zu 1.4. und 2.2. kann auch die Konstruktion "have" + object + infinitive zur Zuschreibung einer Handlung an eine bestimmte Person verwendet werden:

Sir Arthur Conan Doyle had Sherlock Holmes say in "The Adventure of the Second Stain": "Yes, I will wile [sic] away the morning at Godolphin Street ..." {To be fair, one or two subtle aspects of Ralph's storytelling do enhance the enigmatic nature, though. Note that Ralph has the man say that "That cat was surely the King of the Mice!" even though it is a dog that he is talking about.} {Mark is clearly a foreigner, removed both in space and time from the events he alleges. For example in Mark 10:12, he has Jesus say that if a woman divorces her husband and marries another, she commits adultery. As G. A. Wells, the author of "The Historical Evidence for Jesus" puts it, "Such an utterance would have been meaningless in Palestine, where only men could obtain divorce."} {In Luke and John, there is no sense whatsoever of Jesus having been abandoned by the Father. Jesus is totally aware of accomplishing the will of the Father. Again, Luke has Jesus say, "Father, into your hands I commit my spirit"; and John has Jesus cry "it is finished."} {Funk mentioned several places where the Gospels water down the words of Jesus. Matthew has Jesus say, "The last will be first and the first last." Mark evidently thought this sounded unreasonable, so he wrote, "Many of the first will be last." Luke quotes Jesus as saying, "Give to everyone who begs from you," but Matthew only says, "Give to one who begs from you."} {His interest in illusion later transforms into a kind of delusion. For example, he has conversations with his dead father in which he has his father say the kinds of things that he wishes that his father would have said in real life.}

3.4.1. "Would / Will have sy do sth." kann den Sinn von "wollen" haben und einen Wunsch ausdrücken:

Surely the explanation of all this would be as innocent as she would have me believe. (A. C. Doyle) Is he really as dangerous as his opponent would have us believe? She would have us believe that anything she did hurt her more than her husband. Tabloids would have you believe that prisons are like holiday camps Outsourcing is not as modern a phenomenon as some would have you believe. Most evangelicals are more tolerant than the media would have us believe. It's not as the author would have us believe. The article would have us believe that Northern Tibet is a mountainous Shangri-La. Modern culture would have you believe that everyone has a soul mate; that romance is the most important part of a successful marriage; that marriage does not mean 'til death do us part, but merely for as long as my needs are being met; and that when serious differences arise, divorce is the best solution.. {I cannot believe that this is to be the end. I would have men forget their quarrels for a moment and reflect that, if they will allow themselves to survive, there is every reason to expect the triumphs of the future to exceed immeasurably the triumphs of the past.} (Bertrand Russell, 1954) Do unto others as you would have them do unto you. (Matthew 7:12) You are no hypocrite – would you have me be one? What would you have your children do? I would have you believe, my son, that the same Injustice which punishes sin may also most graciously forgive it. (A. C. Doyle) I would not have you waste your energies in East Ham or Liverpool. (A. C. Doyle) We would have you know, however, that in this county we have certain duties [...] (A. C. Doyle) There are some grammarians who would have us do away with "whom" altogether. I would have you call things by their right names. (A. C. Doyle) "You would not have me leave the club a dishonoured man," said he. (A. C. Doyle) I would not have him find me here for the world. (A. C. Doyle) Would you have had me stay there and become a worn out old drudge before I was forty? (G. B. Shaw) I think I know what my grandmother would have me do. What would you have me do? Well I know that they would have had me do just what I have done, and throw the treasure into the Thames rather than let it go to kith or kin of Sholto or of Morstan. (A. C. Doyle)

Contrary to what the pundits will have you believe, the study of capital markets is both an art and a science. Many politicians will have you believe deficits must be reduced. Your bamboo is the opposite of eco-friendly, despite what experts will have you believe. My life isn't *entirely* books, I'll have you believe. That's not what I'll have you believe. {I don't want you to think that I'm some sort of sexist, O.K.? I voted for Hillary Clinton, I'll have you know.} I'll have you know I've worked hard to lose 177 lbs in 22 months.

Im Englisch vor dem 20. Jahrhundert ist auch der Infinitiv MIT "to" möglich:

I have only a little time here, but I <u>would have you to know</u> the whole truth. (A. C. Doyle) I <u>would have you to know</u> that I have always so behaved myself. (Sir W. Scott) I <u>would have you to know</u> that I can have a better pair at the parson's any day of the week. (Laurence Sterne) And though I am but a clown, or a bumpkin, as you may say, yet I <u>would have you to know</u> I know what is what, and have always taken care of the main chance. (Miguel de Cervantes, transl.) She spent the whole night in prayer, oft [sic] repeating: "Lord, what <u>wilt thou have me to do?</u>" (William James, 1842-1910)

Gelegentlich findet man das sogar noch im 20. Jahrhundert:

And I <u>would have you to know</u> that I liked you, found you pleasing from our first meeting. (Nigel Tranter, 1909 – 2000, aus dem historischen Roman "Marie and Mary") They are obvious prostitutes, but they <u>would have us to know</u> they are ladies.

3.4.2. "Won't have sy do sth." bedeutet auch "nicht gestatten / zulassen / tolerieren)":

I won't have you say I'm looking forward to doing that. {"I won't have you sleep in that horrible thing for one more night," her voice sounded close to tears once more.} I won't have you play music after midnight. I won't have you contradict me in front of the entire team. {On this beautiful Saturday morning, Francis would have been running miles and miles. Instead he had to hear the words from his doctor he never imagined he would hear, "You have brain cancer". Franny was just diagnosed with glioblastoma. His family and running community ask Why? Why Francis? Our hearts are broken. Our beloved running buddy now has a new battle to tackle. One that, of course, we won't have him do alone, but one that no amount of miles will help him prepare for this next journey.} I won't have the PC [= political correctness] brigade tell me otherwise"

Ebenso: I'll not have my children catch cold in this weather. So long as I am the chief I'll have no man lift his voice against me or my rulings. (A. C. Doyle) you may be hurt and feeling helpless and desperate and God knows what and I'm sorry as hell but I have a life too, and I'll not have you ruin it! You're the very spawn of Satan and I'll not have you darken this door ever again. I'll not have my children learn from your bad example! I will not have them appear in court. I'm not having your mother blame me for these things.

Ebenso: I'm not having my son pick up trash around the school. I'm not having my hair fall out and my fingernails drop off. I'm not having your behaviour spoil my party. {"No, Aaron, I'm not having your loser friend stay here!" — I stood in the bathroom doorway as I glared at my husband lying on our bed.} {I'm not having our kids come into our business. I want them to go and make their own lives for themselves."} I'm not having our website have a typo on every page for the world to see. {I was met by a "I'm not having our son come back at that time just so you can go out and see fireworks." He is only 3 with an 8.30 pm bed time so I see her point.} "I'm not having our kids grow up thinking that this was a life we chose for them," he said. {"You suggested it, I didn't agree. I'm not having our wedding look like a Christmas party!" she replied.} I'm not having that silly story define me for ever.

Ebenso: "No way, I'm not going to have my dad tell me who to hang out with," he said. {"Fortunately," Blunt recalled, "up on the radio came General Sir Mike Jackson [commander of the British forces], whose words were, 'I'm not going to have my soldiers start World War Three.'"} I'm not going to have my sons grow up with some humiliating picture of me. {All right, no one's going to sue anybody. I'm not going to have my son start abusing the legal system like the rest of this family.} I'm not going to have my son do this for homework anymore. {As many of you know, I was picked to be a curator recently. It's an amazing honor, and I'm glad to be here. But, I'm not going to have my whole "curator" thing stop me from creating interesting and informative posts for you all.} I'm not going to have my kids feel ashamed.

Ebenso: The girl is young, and we would not have her wed gray hairs. (A. C. Doyle) I wouldn't have you think that I composed this to show off my talent. {Beethoven was captivated for many years by a countess Josephine Deym. Josephine took piano lessons for a while, and was a good singer too. Beethoven shared his most intimate thoughts with her. In 1805, the relationship ended, perhaps because her family wouldn't have her marry Beethoven.} We pretty much knew that they wouldn't have her marry into the family because of her upbringing and background. {We initiated our bird curriculum planning at Camp Waubenong by agreeing that we

wouldn't have the children identify birds from fleeting glimpses and then look them up in books to start. Boring!} {We love this school! The teachers, staff, and principal are all caring, supportive, and willing to help in any way they can! We wouldn't have our children go any other place!} Tom also said he wouldn't have our children have double-barrelled surnames.

I can't have my happiness rest on these people being caught, because they might not be. It's hard sometimes, but I decided that I can't have my life be shaped by my dad's issues and mistakes. {He said, "Why can't you make the movie?" And I said, "Well, it's a movie and my grandma's going to see it, and there's a scene where my character gets a blow job, and I can't have my grandma see me getting a blow job".} I can't have a tooth fall out, that would be horrible. Listen, I can't have this entire chat be you gushing about your boyfriend. "I got to get healthy, and I can't have this thing nag me for years," Davis said. "I can't have this happen to someone else if I can stop it," Angel told me. I can't have our other senior citizens, who don't know CPR [= cardiopulmonary resuscitation], do it. {What am I to do with you? I can't have you mope around the apartment all day. Seriously Malcolm. You've never been like this before.}

Am Ende dieses Artikels schmückt sich der Verfasser mit fremden Federn und präsentiert zwei Übungstexte aus einer Quelle, die ich leider nicht mehr angeben kann, weil ich sie (schlampiger Weise) nicht notiert habe (sondern bloß die Seiten aus einem Buch herausgerissen). Ich halte diese beiden Texte aber für so gut gemacht und nützlich, dass ich sie den Besuchern dieser Website nicht vorenthalten will.

Exercise 1

"You will have the neighbours	(1. complain) if you don't have your gate
(2. repair) soon. You'll have it _	(3. bang) every time there is a wind. Why don't you have an
ironmonger	(4. replace) the bolt?"
"I had a new bolt	(5. fit) only last year. The trouble is that I have all the local children
(6. swing) or	n it when I am out. I'll have the hinges (7. come) off next."
"Why don't you have spil	xes (8. fix) on the top? Then you wouldn't have the gate
(9. damage) by c	hildren."
"Then I'd have the childre	en (10. use) the spikes as handles for swinging. No, I'll have the
gardener (11	. wrap) some barbed wire round it."
"You'll have your visitors	(12. tear) their clothes on it if you aren't careful. I had a new
coat (13. ruir	n) that way once."
"Oh, I'll have it	(14. place) where that won't happen. I can't have my friends
(15. send) me bills for new clot	hes."
"You'd better have a noti	ce (16. paint) 'Beware of Barbed Wire'. Or why don't you have
George (17.	find) you a fierce dog? That'll have the children (18. scare).
You'll have them	(19. give) your gate a wide berth than."
"Yes, and I'll have the do	$g_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{_{1}}}}}}}}}$
(21. refuse) to deliver my lette	rs!"
"You could always have a	Il your mail (22. address) to your office!"
"I'd have you	(23. know) that, if I did that, I'd have my clerks (24. read)
all my private letters!"	
"You're right, I've had tha	at (25. happen) to me before! – Shall we have the waiter
(26. bring) us	s some coffee?"
"Yes, let's have it	(27. take) out on to the terrace. By the way, did you have your
secretary (28	3. postpone) the meeting this afternoon?"
"Yes, I had her	(29. tell) the others to come at four. I can't have them
(30. waste) my money waiting	about for us."

Solutions:

1. complaining 2. repaired 3. banging 4. replace 5. fitted 6. swinging 7. coming 8. fixed 9. damaged 10. using 11. wrap 12. tearing 13. ruined 14. placed 15. sending 16. painted 17. find 18. scared 19. giving 20. digging 21. refusing 22. addressed 23. know 24. reading 25. happen 26. bring 27. taken 28. postpone 29. tell 30. wasting

Exercise 2

"We'll soon have your car (1. go) again, Mr. Jones. You ought to have had it		
(2. see) to months ago."		
"Well, I had it	(3. service) in March, and it was all right the	en. But I must say, I haven't had
anyone(4	1. check) the brakes for a long time. One can't be havir	ng things (5. do)
all the time."		
"One shouldn't have a	a car (6. run) around with no brakes	either. You might have it
(7. run) a	way with you on a hill and (8. kill) so	meone; and then the police
would have the car	(9. test), and if they found the brakes faulty,	, they'd have you
(10. put) in jail.		
"Do you often have p	eople (11. come) in with brake troub	ole?"
"Yes, if they had their	brakes (12. test) more often, they w	ouldn't have things
(13. happ	en) to them."	
"Can you have one of	your men (14. look) at the clutch to	o? I've had it
(15. adjust), but it's still not	right."	
"I'll have the gear-box	(16. strip) down if necessary. We ca	an't have you
(17. ruin) your gears."		
"All right. I'm going to	have my hair (18. cut) now. "Would	you please have your
secretary	(19. phone) me at the barber's if you have anything m	nore to ask?"
"Of course, sir, I'll hav	e that (20. do). – Oh you seem to ha	ve had one of your bumpers
(21. dent). Shall I have one of my men (22. ha	nmmer) it out?"
"Yes, and have him	(23. paint) that scratch out, too, will yo	ou? I don't want to have my car
(24. look)	like an old crock [= Schrottkiste]."	
"O.K. We'll have it	(25. look) like a new pin by tomorrow.	Will you have somebody
(26. colle	ct) it, or would you like to have it(27	7. deliver) to your house?"
"I'll have it	(28. collect) at about five."	
"All right, I'll have it _	(29. clean) and ready by then. And I a	dvise you to have the brakes
(30. test)	regularly in future."	

Solutions:

1. going 2. seen 3. serviced 4. check 5. done 6. running 7. running 8. killing 9. tested 10. put 11. coming 12. tested 13. happening 14. look 15. adjusted 16. stripped 17. ruining 18. cut 19. phone 20. done 21. dented 22. hammer 23. paint 24. looking 25. looking 26. collect 27. delivered 28. collected 29. cleaned 30. tested

36 pages, ~ 29.000 words

October 2022